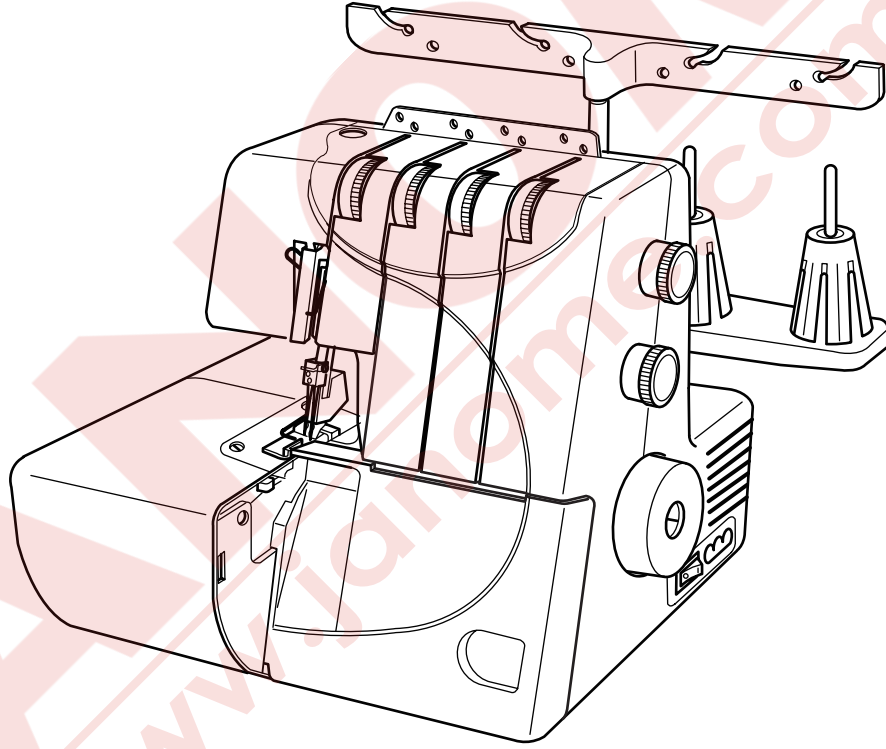


KULLANMA KILAVUZU

TR3000



JANOME

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Bu makine ev kullanımı için tasarlanmıştır ve üretilmiştir.

Bu dikiş makinesi oyuncak değildir. Çocukların bu makine ile oynamalarına izin vermeyin.

Bu makine uygun denetleme olmadan çocuklar ve zihni sakat kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Elektrikli cihazlar kullanıldığında aşağıdaki gibi temel emniyet kurallarına dikkat edilmeli :
Bu cihazı kullanmadan önce tüm talimatları okunmalıdır.

TEHLİKE— Elektrik çarpması riskini azaltmak için :

1. Dikiş makinenizi prize takılıken başıboş bırakmayın. Kullanım sonrası veya temizlik öncesi fişini muhakkak çekin.
2. Ampül aynı 15watt ampül ile değiştirirken makineyi her zaman prizden çekin.

UYARI— Yangın, yanma, elektrik çarpması ve yaralanma risklerini azaltmak için :

1. Makinenin oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin. Makine çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu ortamlarda kullanılıyorsa muhakkak gözetim altında bulundurulmalıdır.
2. Bu dikiş makinesini sadece kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlar için kullanın. Kılavuzda anlatıldığı gibi sadece üreticinin tavsiye ettiği aksesuarları kullanın.
3. Hasarlı kablo veya priz, hasarlı makine, düzgün çalışmama, düşme sonrası veya suya düşme halleri sonrasında makineyi asla kullanmayınız. Bu gibi durumlarda tamir, bakım elektrik veya mekanik ayarlar için en yakın yetkili satıcıya veya servis merkezine götürün.
4. Makinenin herhangi bir hava deliği tıkalıysa asla çalıştırmayınız. Dikiş makinesinin havalandırma deliklerinde ve pedallerinde toz, tiftik ve iplik kalıntılarının birikmesine meydan vermeyiniz.
5. Makinenin herhangi bir deliğine yabancı nesneler sokmayın veya bu deliklerin içine bir şey düşürmeyin.
6. Evin dışında asla kullanmayınız.
7. Aerosol spreyleyin kullanıldığı veya oksijen takviyesi yapılan yerlerde makineyi asla çalıştırmayın.
8. Fişten çıkartmak için önce bütün kontrolleri ("O") pozisyonuna getirerek kapatınız ve sonra fişi çekin.
9. Fişi çıkartmak için önce makineyi kapatın sonra fişi çekin.
10. Parmaklarınızı hareketli parçalardan özellikle dikiş iğnesinden uzak tutun.
11. Her zaman uygun iğne ayağı kullanın. Yanlış ayak iğnenin kırılmasına sebep olur.
12. Eğrilmiş iğneler kullanmayın.
13. Dikiş sırasında kumaşı itmeyin veya çekmeyin. Bu iğnenin eğrilip kırılmasına sebep olur.
14. Dikiş iğnesi alanı etrafında yapılan ayarlamalarda (iğne değiştirme, iplik geçirme mekanizmasına ayarları, bobin değiştirme işlemleri) ve iğne ayağı değiştirme işlemlerine başlamadan önce makineyi mutlaka kapatın.
15. Kullanım kılavuzunda anlatılan kapakların çıkartılması, yağlama ve diğer servis ayar işlemlerini yaparken makineyi her zaman fişten çektikten sonra bu işlemlere başlayın.

BU KILAVUZU SAKLAYIN

Önceden haber verilmeden tasarım ve özellikler değişebilir



Lütfen bilin ki bu ürünü atarken atılım güvenli bir şekilde elektrik ve elektronik ürünler ilgili ulusal kanunlara göre yapılması gerekmektedir. Eğer kuşku duyuyorsanız satıcınız ile irtibata geçin .
(Sadece Avrupa Birliğinde)

Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler

1. Her zaman iğnenin çalışmasına dikkat edin ve makine çalışırken dikkatinizi başka yere vermeyin.
2. Makineyi yanından ayrılacaksanız makinekiye aç kapat düğmesinden kapatın veya prizden çekin.
3. Makinenin bakımı yapılırken veya kapakları açılacaksa veya ampülü değişecekse ilk önce makinenin prizini çekin.
4. Makinenin pedalının üzerine bir şey koymayın aksi taktirde makine birden başlayabilir ya da pedal veya motor yanabilir.
5. Makineye en fazla 15 watts ampul takılması izin verilir.
6. Dikiş makinenizi ilk defa kullanacaksanız, ayağın altına kullanmayacağınız kumaş parçası yerleştirin ve makineyi ipliksiz birkaç dakika çalıştırın. Yağ görülürse silin.

İÇİNDEKİLER

HAZIRLANMAK

Parça İsimleri	4
Standart Aksesuarlar	4
Makineyi Prize Takmak	5
Hız Ayarı	5
Güvenliğiniz	5
Volantı Nasıl Çevrilir	6
Yan Kapağı Açmak ve Kapatmak	6
Lüper Kapağını Açmak ve Kapatmak	6
İplik Çardağın Pozisyonu	7
Makara Tutucusunu Tapasını ve File Takmak ...	7
İğne Değiştirmek	8
Ayak Kaldırmak ve İndirmek	8
Ayak Çıkartmak	9
Ayak Takmak	9
Ayak Baskısını Ayarlamak	9
Dikiş Uzunluğunu Ayarlamak	9
Ön Dişli Çekiş Ayarı	10
Üst Bıçağı Devredışı Bırakmak	11
Üst Bıçağı Aktif Etmek	11
Kesim Genişliğini Ayarlamak	12
İğne Plaka Kulbunun Ayarı	13
Makineye İplik Takmak	14-23
● Alt Lüpere İplik Takmak	15
● Üst Lüpere İplik Takmak	18
● Sağ Taraftaki İğneye İplik Takmak	20
● Sol Taraftaki İğneye İplik Takmak	22

DENEME DİKİŞLER

Dikime Başlamak	24
Dikim Bitirmek	24
Devamlı Dikmek	24
Rehber Çizgilerini Kullanmak	24
İplik Uçlarını Sağlamlaştırmak	25
İplik Tansiyonu (4 İplik)	26
Makineye İplik Takmak (3 İplik)	28
İplik Tansiyonu (3 İplik)	29
İplik ve İğne Tablosu	30

KENAR KIVRIMI , PİKO KENAR DİKİMİ VE DAR KENAR DİKİMİ

Makine Ayarı ve İplik, Kumaş ve Tansiyon	
Düğmesi	31
İplik Tansiyon	32
Daha İyi Netice İçin	33

DEKORATİF OVERLOK

İplik ve Kumaş	34
Makine Ayarı	34

BÜZME

İplik ve Kumaş	34
Makine Ayarı	34

DAR PLİ

İplik ve Kumaş	35
Makine Ayarı	35
Dikim	35

BAKIM

Üst Bıçağı Değiştirmek	36
Üst Bıçak Bölgesini Temizlemek	36
Ampül Değiştirmek	37
Dişliyi Temizlemek	37
Makineyi Yağlamak	38
Makineye Taşımak	38
Problem ve Çare	39

OPSİYONEL PARÇALAR

Yedek Parça ve Servis	41
-----------------------------	----

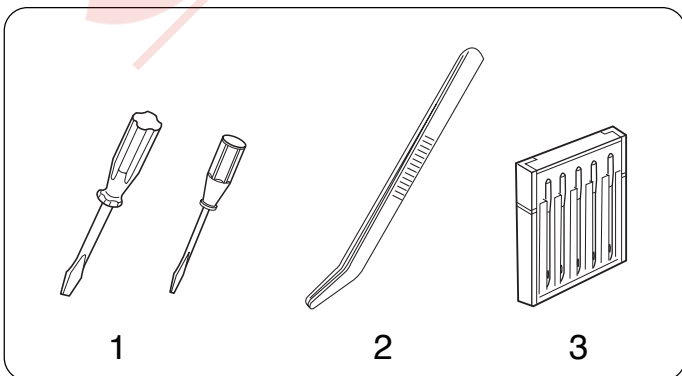
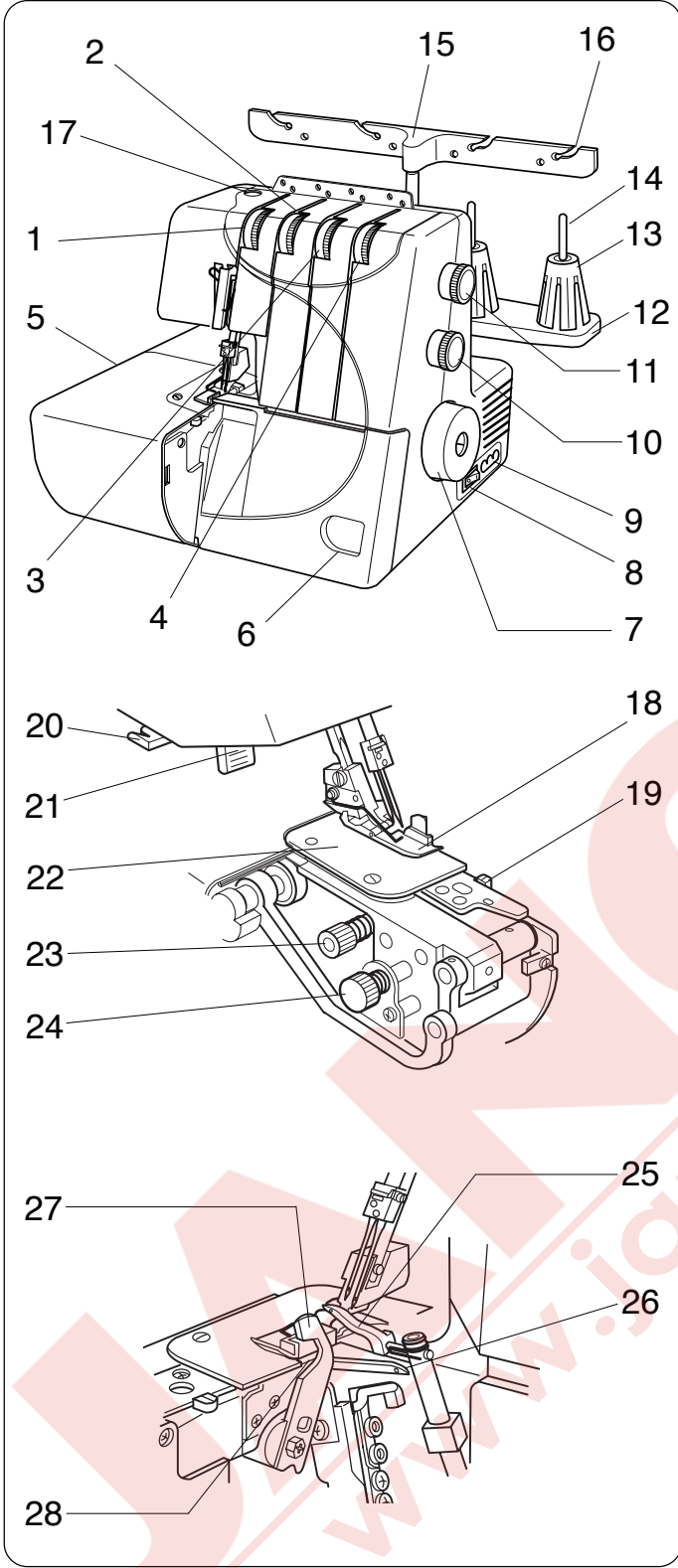
HAZIRLANMAK

Paça İsimleri

- 1 Sol iğne iplik tansiyon düğmesi
- 2 Sağ iğne iplik tansiyon düğmesi
- 3 Üst lüper iplik tansiyon düğmesi
- 4 Alt lüper iplik tansiyon düğmesi
- 5 Yan kapak
- 6 Lüper kapağı
- 7 Volant
- 8 Açma/Kapatma
- 9 Makine soketi
- 10 Ön dişli çekiş ayarı
- 11 Dikiş uzunluk ayar düğmesi
- 12 Makara Stantı
- 13 Makara tutucusu
- 14 Makara mili
- 15 İplik çardağı
- 16 İplik Rehberi
- 17 Baskı ayar vidası
- 18 Ayak
- 19 İğne plaka kulpu
- 20 İplik kesicisi
- 21 Ayak kaldırıcısı
- 22 İğne plakası
- 23 Üst bıçak bırakma kulpu
- 24 Kesim genişlik ayar düğmesi
- 25 Üst lüper
- 26 Alt lüper
- 27 Üst bıçak
- 28 Alt bıçak

Standart Aksesuarlar

- 1 Tornavidalar
- 2 Cımbız
- 3 İğneler



Makineyi Prize Takmak

Makineyi prize takmadan önce makinenin üzerinde yazan voltaj ve frekans kullanacağınız elektriğe uygun olduğundan emin olun.

1 Makineyi açma/kapatma tuşundan kapatın ve makine fişini makine soketine takın.

2 Ana fişi duvar prizine takın.

3 Açma/Kapatma tuşundan makineyi açın.

- 1 Açma Kapatma Tuşu
- 2 Makine Fişi
- 3 Makine Soketi
- 4 Ana fiş
- 5 Duvar Prizi
- 6 Pedal

Dikim Hızı Ayarı

Dikim hızı pedal ile değiştirebiliriz.

Pedala ne kadar basarsanız makine o kadar hızlı çalışır.

Ayağı yukarıya alıp pedala basıp hız ayarlamayı deneyin.

- 1 Pedal

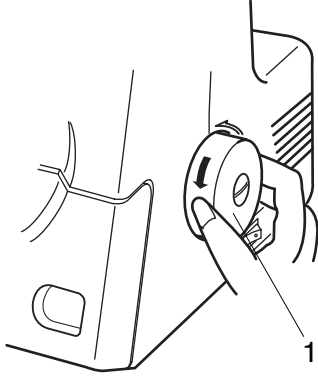
Güvenliğiniz için:

- Dikiş dikerken gözleriniz hep dikiş alanında olsun ve iplik horozu, volant ve iğne gibi hareket eden parçaları kesinlikle ellemeyin.
- Aşağıdaki durumlarda her zaman makineyi kapatın ve prizden çekin:
 - * makineyi kendi başına bırakacaksanız.
 - * parça takarken ve çıkartırken.
 - * makineyi temizlerken.
- Pedalın üzerine hiçbir şey koymayın yoksa makine hiç durmadan çalışacaktır.

Volant Nasıl Çevirilir

Her zaman Volantı kendinize doğru çevirin.
(Saat yönünün tersine).

1 Volant



Yan Kapağı Açmak ve Kapatmak

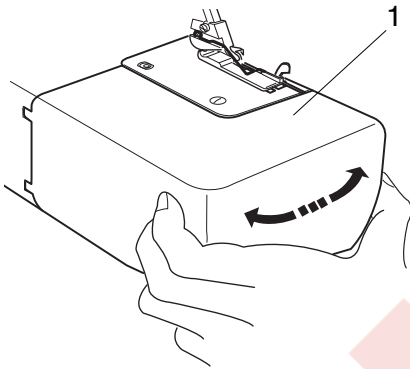
Açmak için:

Yan kapağı sola doğru itin.

Kapatmak için:

Yan kapağı sağa doğru iterek hafifçe makineye doğru itin.

1 Yan kapak



Lüper Kapağını Açmak ve Kapatmak

Açmak için: **A**

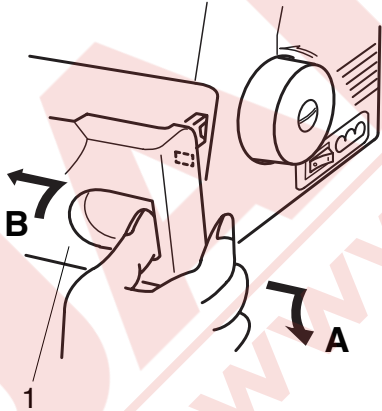
Baş parmağınız ile sağa gidebildiği kadar iterek lüper kapağını kendinize doğru çekin.

Kapatmak için: **B**

Lüper kapağını kaldırın ve makineye doğru itin.

Lüper kapağı otomatik olarak yerine oturacaktır.

1 Lüper kapağı



Not:

Makine kullanılırken her zaman yan ve lüper kapaklarını kapalı tutun.

İplik Çardağının Pozisyonu

1 İplik çardağını sonuna kadar yukarıya çekin.

2 İplik rehber çubuğunu makara millerinin tam üzerine gelecek şekilde döndürün.

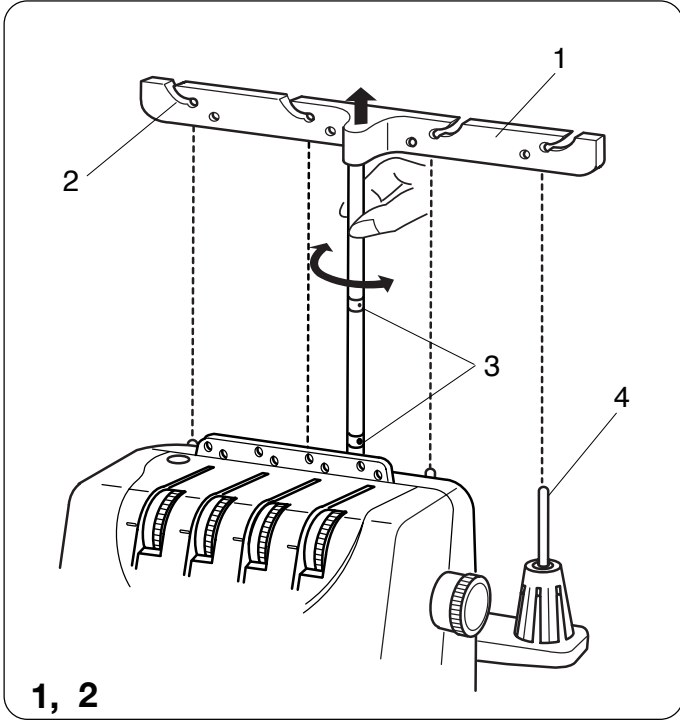
1 İplik rehber çubuğu

2 İplik rehberi

3 Stoperler

4 Makara Mili

* İplik çardağı milinin iplik rehberinin iki stoperi ile hizaya geldiğine emin olun.



Makara Tutucusunu, Tapasını ve File Takmak

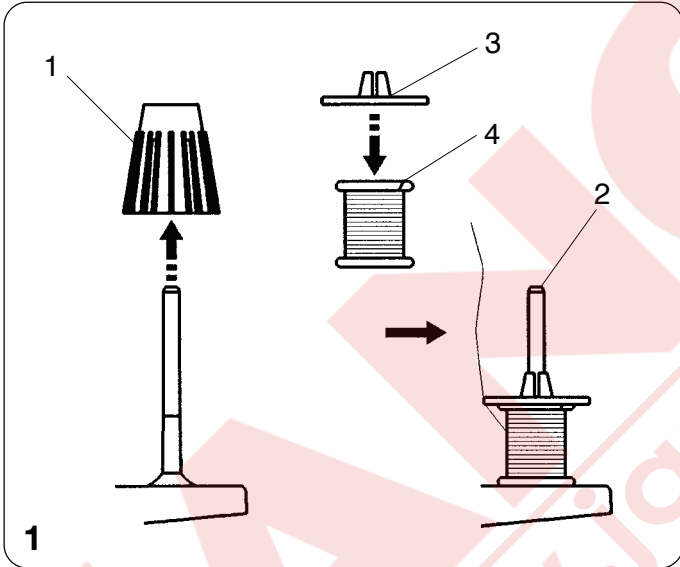
1 Küçük makara kullandığınızda makara tutucusunu makara milinden çıkartın. Makarayı çentikli tarafı yukarıda olacak şekilde ve tapasını takarak yerleştirin.

1 Makara Tutucusu

2 Makara Mili

3 Makara Tapa

4 Çentik

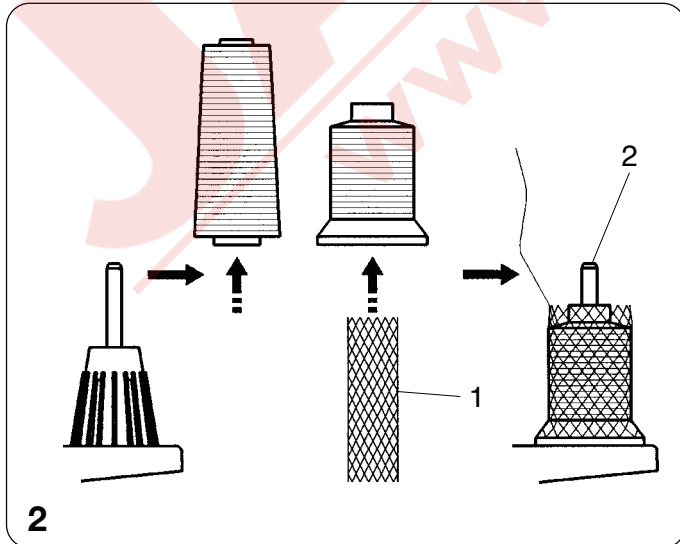


2 Eğer iplik takarken veya dikerken iplik makara konisinden aşağıya kayıyorsa ipliğin sıkışmaması için resimde gösterildiği gibi file takın.

* Makara tutucusu tapası and File opsiyonel aksesuarlardır.

1 File

2 Makara Mili



İğne Değiştirmek

İğne değiştirmeden önce makineyi açma/ kapatma tuşundan kapatın ve prizden çekin
İğneyi en yüksek pozisyona getirin.
Çıkartmak istediğiniz iğnenin iğne vidasını gevşetin.

- 1 Sol iğne vidası
- 2 Sağ iğne vidası

* HA-1SP #14 iğne veya #11 kullanın.

Sağ İğneyi Takmak

Yeni iğneyi iğne vidasına düz tarafın arkaya bakacak ve stopere dayanacak şekilde yerleştirin.
Sağ iğne vidasını sıkın.

Sol İğneyi Takmak

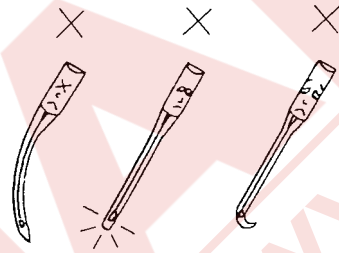
Yeni iğneyi iğne vidasına düz tarafın arkaya bakacak ve stopere dayanacak şekilde yerleştirin. Sol iğne vidasını sıkın.

* İğneler doğru takıldığında sol iğne sağ iğneden yüksektir.

* HA-1SP #14 iğne veya #11 kullanın.

- 1 İğne vidası
- 2 İğne
- 3 İğne stoper pimi
- 4 İğne milin ucu
- 5 İğne vidaları
- 6 Düz taraf arkaya

* Kör veya eğri iğne kullanmayın.



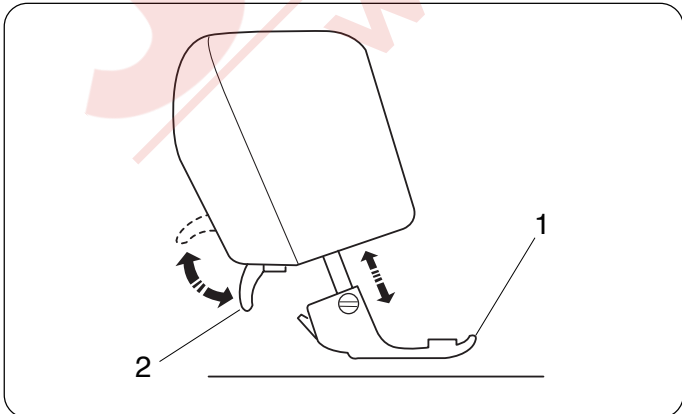
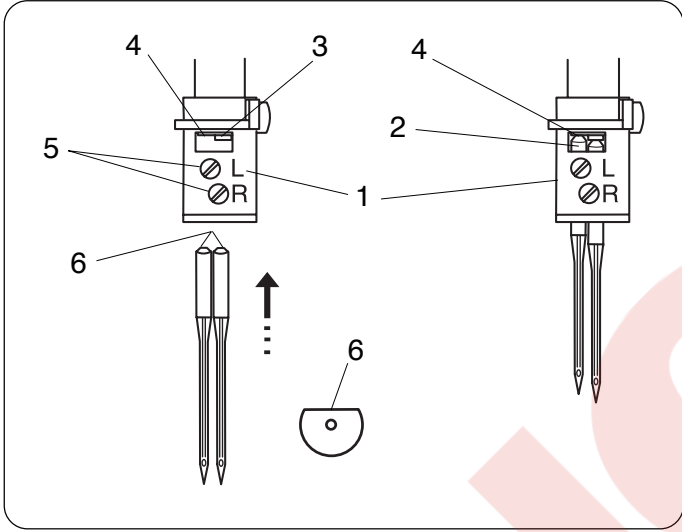
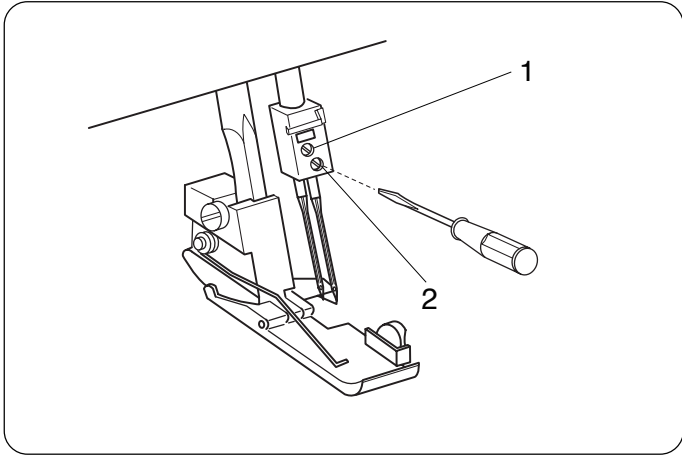
Ayak Kaldırmak ve İndirmek

Ayak kaldırıcının kaldırarak ve indirerek ayağı kaldırıp indirirsiniz.

* Makineyi kullanırken hep ayağı indirerek kullanın, iplik takarken ve ipliksiz deneme yaparken hariç.

Ayak kaldırıldığında iplik tansiyonu serbest bırakılır.

- 1 Ayak
- 2 Ayak kaldırıcısı



Ayak Çıkartmak

- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 İğneyi ve ayağı kaldırın.
- 3 Ayağın arka tarafında bulunan ufak kola basın. Ayak yerinden çıkacaktır.

- 1 İğne
- 2 Ayak kaldıracısı
- 3 Ayak tutucusu
- 4 Ufak kol

Ayak Takmak

- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 Ayağın üzerindeki pim ayak tutucusunun yuvasına uyacak şekilde ayağı yerleştirin.
- 3 Ayak tutucusunu indirerek yerine kilitleyin.
- 4 Ayağı kaldırarak yerine oturduğuna emin olun.

- 1 Yuva
- 2 Pim
- 3 Ufak kol

Ayak Baskısını Ayarlamak

Normal dikim yapılacaksa ayak baskısını ayarlamak gerekli değildir.

Kalın ve ince kumaş diktiğiniz zaman ayar vidasını çevirin:

- kalın kumaşlar için saat yönüne.
- ince kumaşlar için saat yönün tersine.

- * Normal dikim için, ayar vidasının kafası makinenin üstünden 10 mm daha yüksek olsun.

- 1 Azaltmak için
- 2 Çoğaltmak için
- 3 Ayar vidası
- 4 Makinenin üstü

Dikiş Uzunluğu Ayarlamak

Dikiş uzunluğunu ayarlamak için düğmeyi döndürün. Numara ne kadar yüksek ise dikiş uzunluğu da o kadar daha uzundur.

Dikiş uzunluğu 1 den 5mm'e kadar ayarlanabilir. "R" kıvrımlı kenar ve dar kenar dikişleri içindir.

- 1 Dikiş uzunluk düğmesi
- 2 Ayar işareti

Ön Dişli Çekiş Ayarı

Ön çekiş ayarı düğmeyi çevirerek ayarlanabilir. Düğmenin üzerindeki numara ön ve arka dişlinin arasındaki hareket oranını gösterir.

1.0 orta pozisyonu gösterir.

- 1 Ön dişli düğmesi
- 2 Ayar işareti

Ayar nasıl yapılır

- Eğer dikilen kumaş uzuyorsa düğmeyi saat yönün tersine çevirin.(2.2'e doğru).

- Eğer dikilen kumaş büzüşürse düğmeyi saat yönünde çevirin (0.5'e doğru).

- 1 Uzama
- 2 Büzüşme

Üst Bıçağı Devredışı Bırakmak

- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 Lüper kapağını ve yan kapağı açın.
- 3 Üst bıçak serbest bırakma kulpunu kendinize doğru çekerek sağa itin. Üst bıçağın deliğini pimi doğru yönlendirin ve üst bıçağı yerine kilitleyin.
- 4 Lüper kapağını ve yan kapağı kapatın.

- 1 Üst bıçak serbest bırakma kulpu
- 2 Stoper pim
- 3 Üst bıçak

Üst Bıçağı Aktif Etmek

- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 Lüper kapağını ve yan kapağı açın.
- 3 Üst bıçak serbest bırakma kulpunu kendinizden uzaklaşacak şekilde çekerek sağa itin. Üst bıçağın deliğini pimi doğru yönlendirin ve üst bıçağı yerine kilitleyin.
- 4 Lüper kapağını ve yan kapağı kapatın.

- 1 Üst bıçak serbest bırakma kulpu
- 2 Stoper pim

Kesim Genişliğini Ayarlamak

Dikiş yerine göre kesim çok dar veya çok geniş ise aşağıdaki gibi ayarlayın.

- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 Lüper kapağını ve yan kapağı açın.
- 3 Üst bıçağı indirilmiş pozisyonuna getirin.

- 4 Alt bıçak istenilen pozisyona ulaşana kadar kesim genişlik ayar düğmesini çevirin.

- 1 Kesme genişlik ayar düğmesi
- 2 Alt bıçak
- 3 Standart ayar

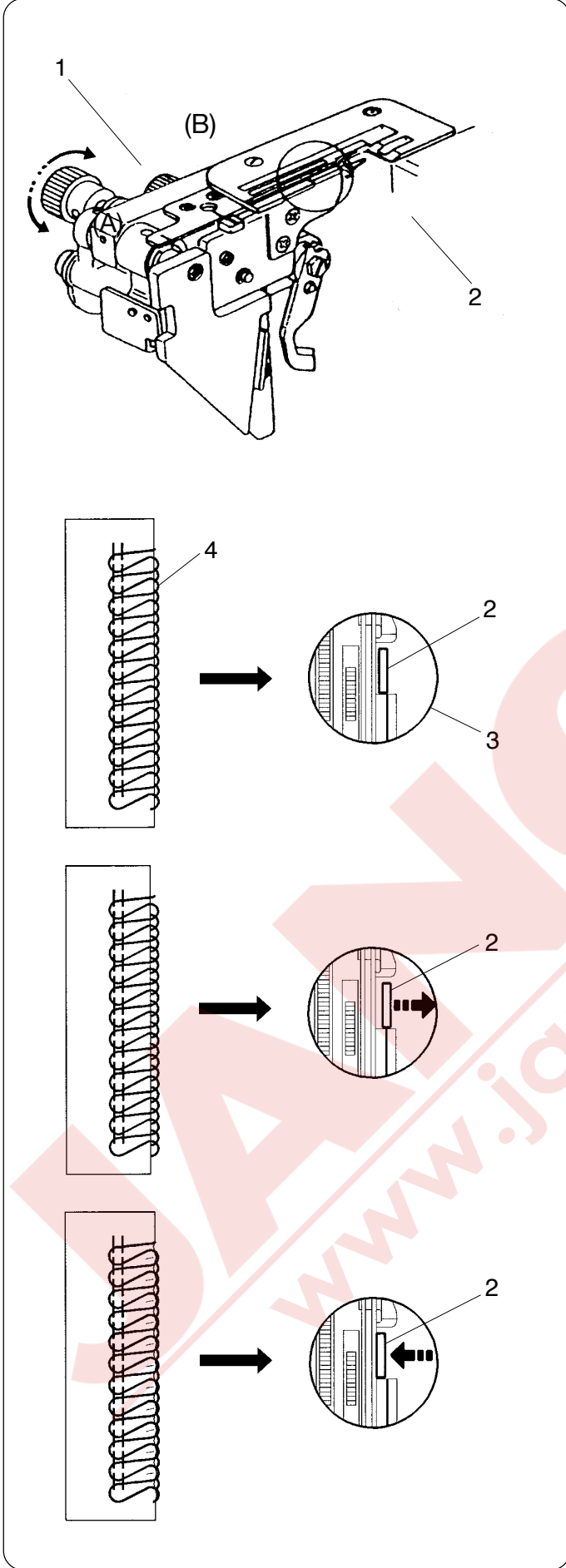
* Bu makine kesim genişliğini takriben dikiş isteklerinize veya kullanılan kumaşa göre. Sağ iğne pozisyonundan 3.0 dan 5.0mm'e kadar ayarlanabilir.
(Yandaki resim 3 deki neticeyi elde etmek için kesim genişliği ayarlanması gerekir)

- (A) Kesim genişliği çok dar olduğunda kesim genişlik ayar düğmesini saat yönüne doğru çevirin. Alt bıçak sağa doğru hareket edecektir.

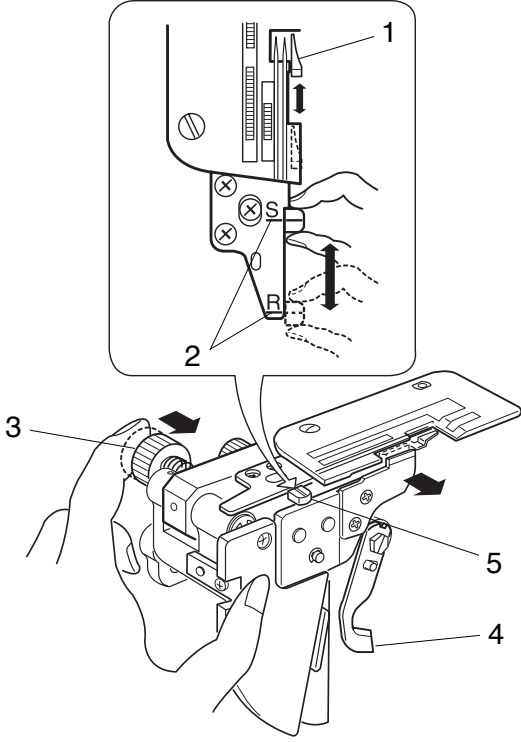
- (B) Kesim genişliği çok geniş ise kesim genişlik ayar düğmesini saat yönünün tersine çevirin. Alt bıçak sola hareket edecektir.

- 5 Üst bıçağı kaldırılmış pozisyonuna getirin.

- 6 Lüper kapağını ve yan kapağı kapatın.



İğne Plaka Kulpunun Ayarı (Standart Overlok veya Kıvrımlı Kenar)



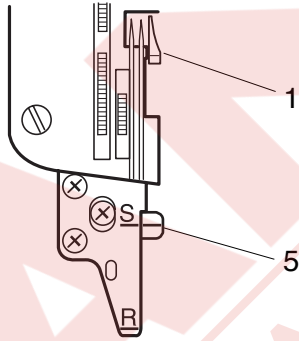
- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 Lüper kapağını ve yan kapağı açın.
- 3 Üst bıçağı devredışı bırakın.
- 4 Kesme genişlik ayar düğmesini sağa gidebildiği kadar itin. İğne plaka kulpunu "S" 'ye (Standart Overlok) veya "R"ye (Kıvrımlı Kenar) getirin. Kesme genişlik ayar düğmesini yavaşça sola doğru bırakın.
- 5 Üst bıçağı kaldırılmış pozisyona alın.
- 6 Lüper kapağını ve yan kapağı kapatın.

- 1 Plaka dili
- 2 Rehber Çizgisi
- 3 Kesim genişlik ayar düğmesi
- 4 Üst bıçak
- 5 İğne Plaka Kulpu

(A)

(A) Standart Overlok

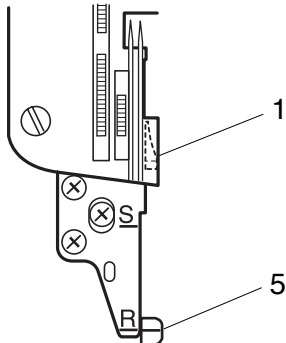
- * Resim (A) da görüldüğü gibi plaka dili overlok dikişte kumaşın düz kenarını ilerletmek için iğne plakanın yanında bulunur.



(B)

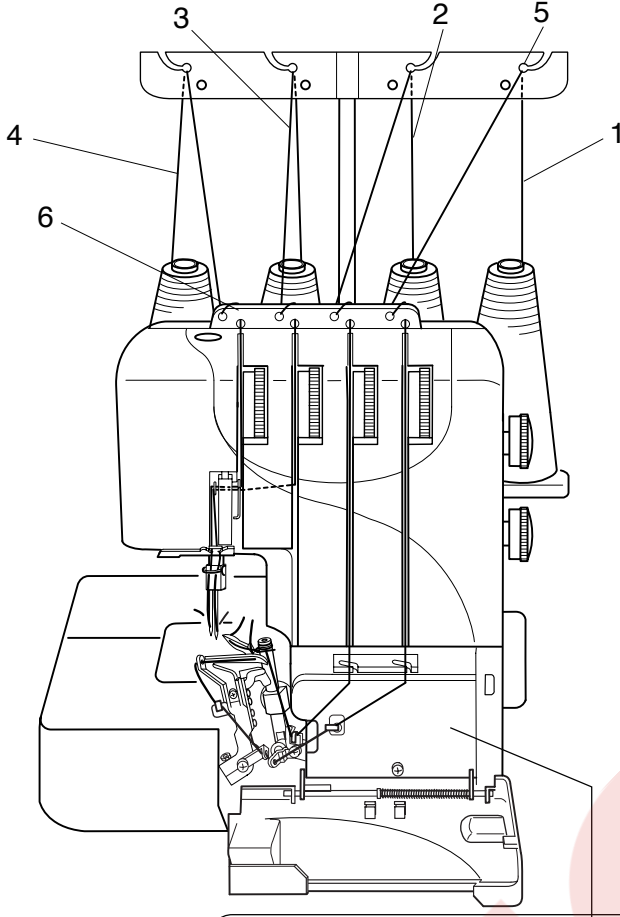
(B) Kıvrımlı Kenar

- * Resim (B) iğne plakanın altındaki plaka dilini "R" ye getirildiğinde kumaşın kenarı kıvrımlı kenar, pikolu kenar, dar katlanmış kenar dikilecektir.



Makineye İplik Takmak

Sol resimde dört ipliğinin tamamlanmış durumunu göstermektedir.



- 1 Alt Lüper ipliği
- 2 Üst Lüper ipliği
- 3 Sağ iğne ipliği
- 4 Sol iğne ipliği
- 5 İplik rehberi
- 6 İplik rehber plakası
- 7 İplik tablosu

Yeni bir makine satın alındığında kolaylık için makineye iplik takılmıştır.

Yeni ipliklerin uçlarını önceden takılmış ipliklere bağlayın, iplikleri çekerek yeni iplikleri makineden aşağıdaki adımlar ile geçirin.

* Makineye iplik takmadan önce kapatın.

1. Satın almış olduğunuz makinede kolaylık için makineye iplik takılmıştır.

Yeni ipliklerin uçlarını önceden takılmış ipliklere bağlayın, iplikleri çekerek yeni iplikleri makineden aşağıdaki adımlar ile geçirin.

2. Ayağı kaldırın, iplik düğümlerini ayağın altından ve arkasından doğru çıkana kadar çekin.
3. Düğümler tam iğnenin deliğine gelmeden önce çekmeyi durdurun.

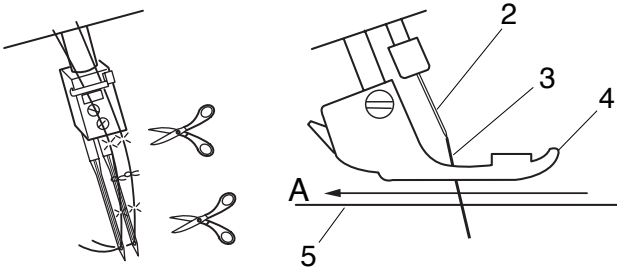
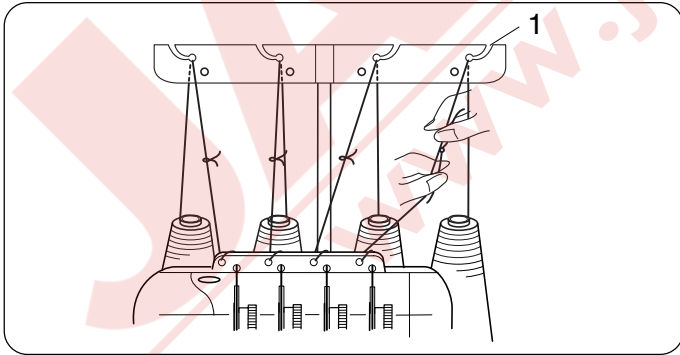
Düğümleri kesin ve iplik uçlarını iğnenin deliğinden geçirin.

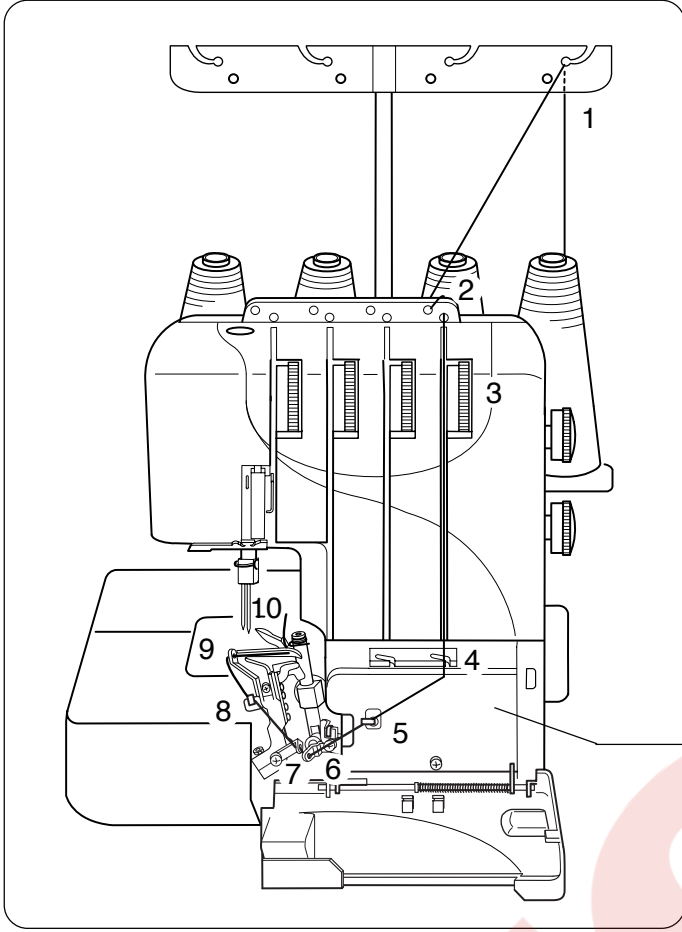
4. Dikişe başlamadan önce, iplikler iğne plakasının altında takılmasınlar diye iplikleri ayağın altından alın.

İplikleri sonra takribi 10cm(4") kadar ayağın arkasında kalacak şekilde çekin. Ayağı indirin ve şimdi dikmeye hazırsınız.

- 1 İplik rehberi
- 2 İğne
- 3 İğne ipliği
- 4 Ayak
- 5 Plaka

• Makineye tekrar kolayca iplik takmak için şu sırayı takip edin; alt lüper, üst lüper, sağ iğne ve sol iğne iplikleri. İplikleri sonra takribi 10cm(4") kadar ayağın arkasında kalacak şekilde çekin. Ayağı indirin ve şimdi dikmeye hazırsınız.



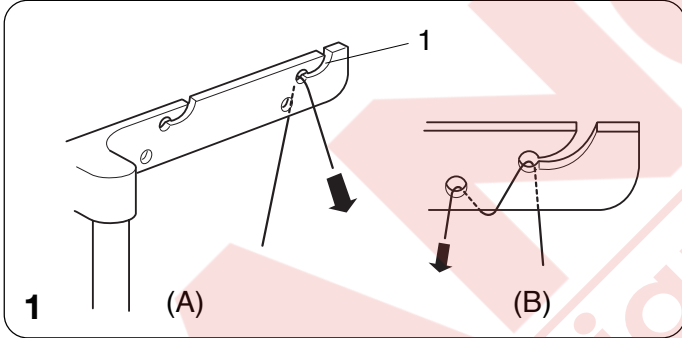
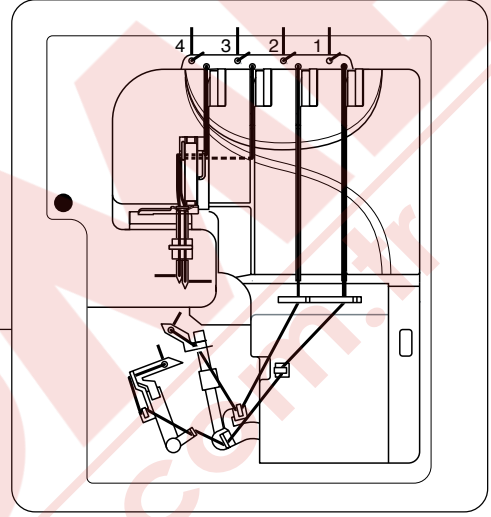


● Alt Lüpere İplik Takmak

Lüper kapağını ve yan kapağı açın.

Sol makara miline iplik makarası takın.

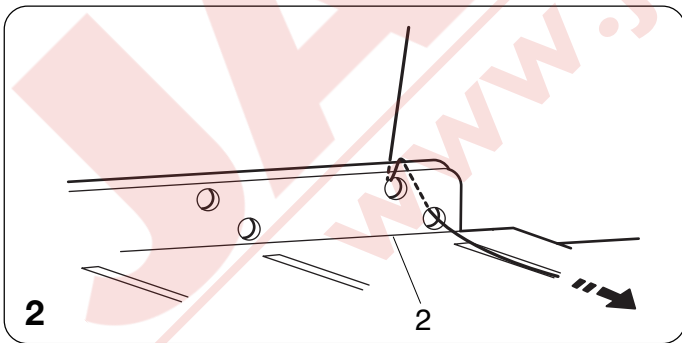
- * Alt Lüpere iplik takmak için iplik geçirilecek noktalar yeşil noktalar ile işaretlenmiştir.
- * Lüper kapağının içersinde kolaylık sağlamak için iplik takma tablosu vardır.



1 İpliği iplik çardağının sağ tarafından arkadan öne doğru geçirin. **A**

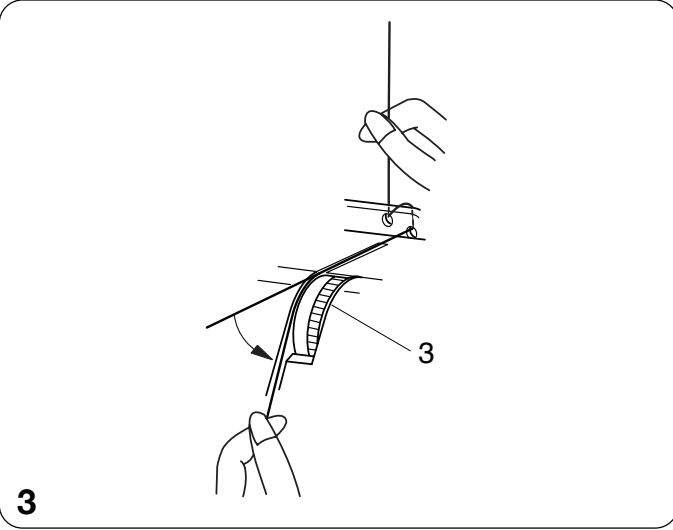
- * Eğer iplik çardağı iplik rehber çentiğinden çıkıyorsa, ipliği tekrar iplik çardak deliğinden geçirin. **B**

1 İplik rehberi



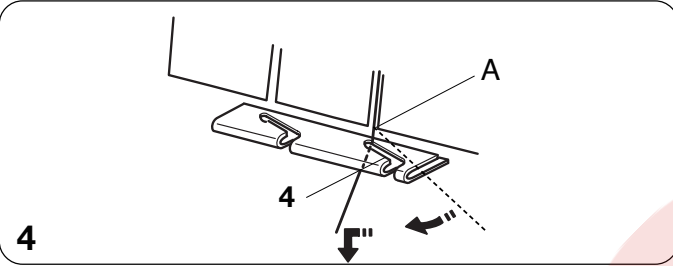
2 İplikleri resimdeki gibi iplik çardağı plakasının sağ tarafındaki rehber deliklerinden geçirin.

2 İplik rehber plaka



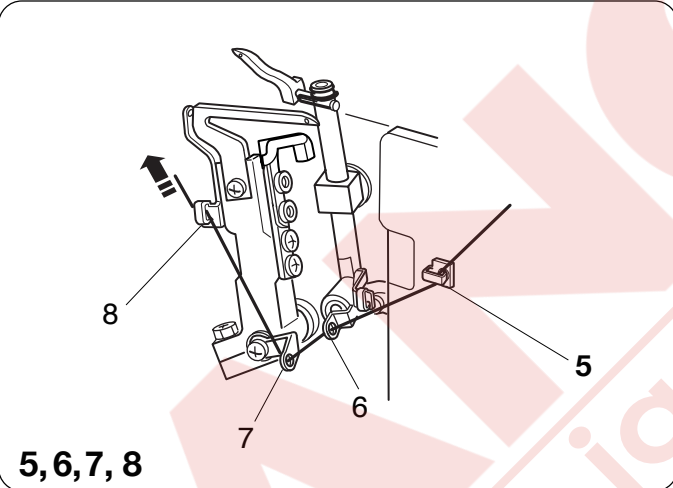
3. İpliği iki el ile tutup yavaşça çekerek ipliğin iki tansiyon diskinin arasında düzgün geçtiğine emin olun. (Eğer ayak kaldırıcısı kaldırılmış pozisyonda ise iplik tansiyon disklerinin arasından daha kolay geçer.)

3 Alt lüper iplik tansiyon düğmesi



4. İpliği köşe A 'ya takın ve alt lüper iplik rehberinden geçirin.

4 Lüper iplik rehberi



5. İpliği alt lüper iplik rehberinden (1) geçirin.
6. İpliği lüper horozundan (alt) geçirin.
7. İpliği alt lüper iplik rehberinden (2) geçirin.
8. İpliği alt lüper iplik rehberinden (3) geçirin.

- 5 Alt lüper iplik rehberi (1)
6 Lüper horozu (alt)
7 Alt lüper iplik rehberi (2)
8 Alt lüper iplik rehberi (3)

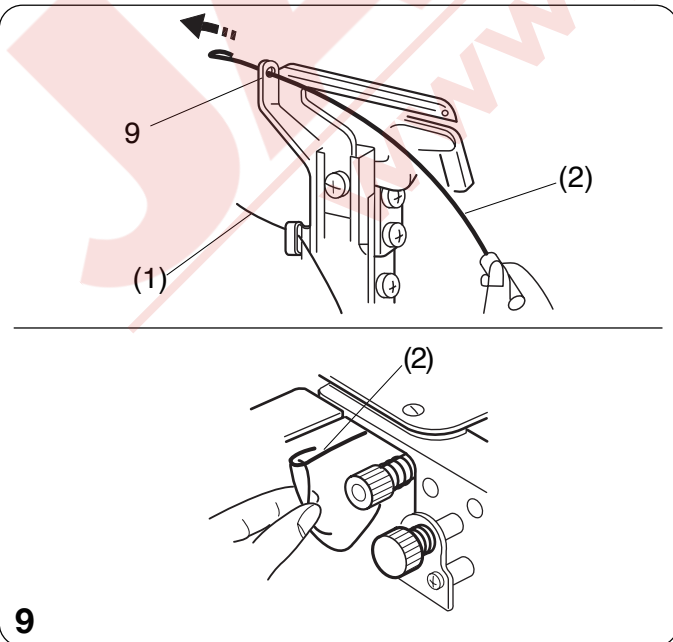
9. Volantı alt lüper sağa gelene kadar kendinize doğru çevirin ve ipliği alt lüper iplik rehberinin deliğinden (4) geçirin.

İpliğin ucunu iplik takıcısının ucuna takın.

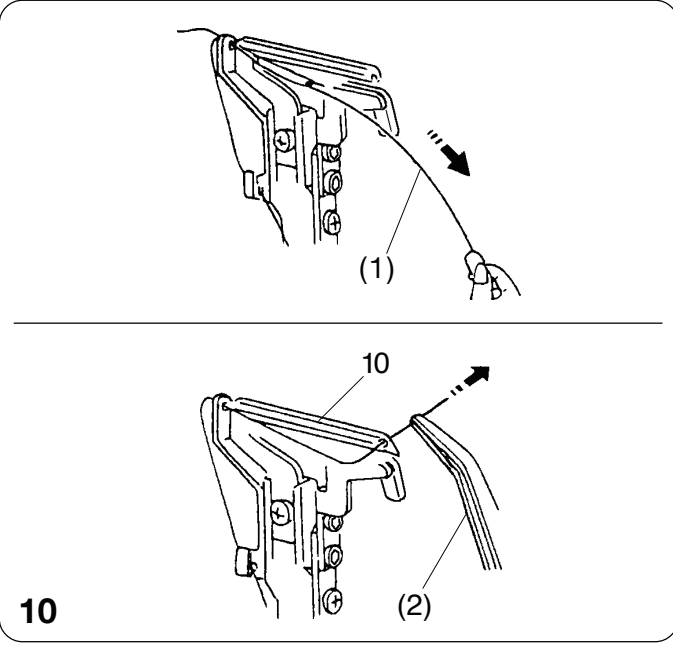
* Lüper iplik takıcısı opsiyoneldir.

* Eğer lüper iplik takıcınız yoksa, alt lüper en sol pozisyonuna gelene kadar Volantı kendinize doğru çevirin.

Alt lüper iplik rehberine (4) ipliği sol taraftan cımbız ile geçirin. Volantı kendinize çevirerek lüperi sağa doğru hareket ettirirsiniz.



- 9 Alt lüper iplik rehberi (4)
(1) Alt lüper ipliği
(2) Lüper ipliği



10 İplik geçiriciyi çekerek ipliği alt lüper iplik rehberin (4) deliğinden geçirin.

İplik geçiriciden ipliği çıkartın ve alt lüperin deliğinden 10cm (4") veya daha fazla cımbız ile ipliği çekin.

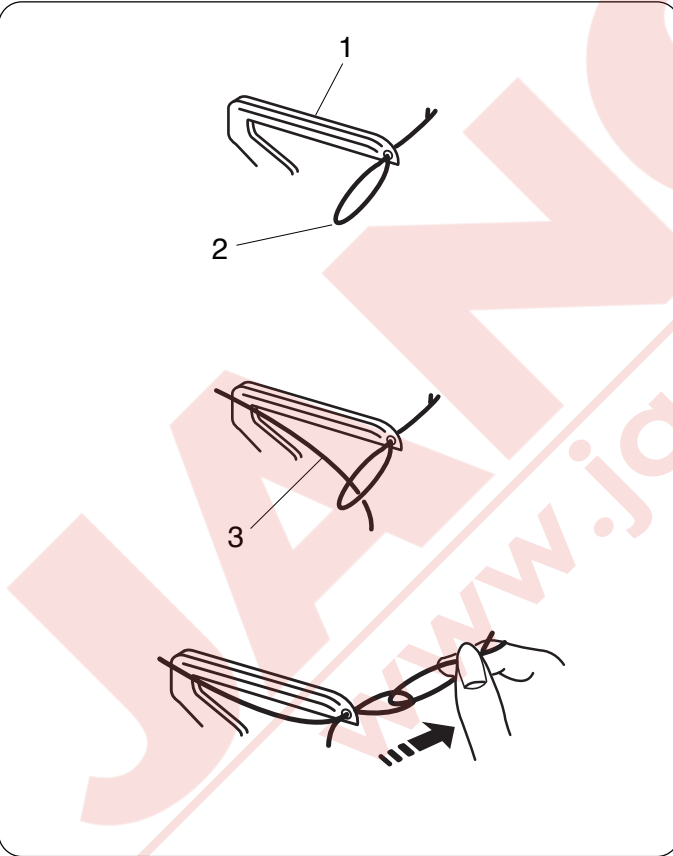
* Lüper iplik geçiricisiz iplik takmak için , ipliği alt lüper iplik rehberinin (4) sağ tarafından cımbız ile çekin.

* İpliği alt lüperin deliğinden cımbız ile geçirin ve 10 cm (4") kadar çekin.

10 Alt lüper

(1) Lüper iplik geçirici

(2) Cımbız



NOT: Tüylü naylon/polyester ipliği nasıl takılır ?

* Soldaki resim, alt lüper tüylü naylon/polyester ipliğin takılmasının en kolay yollarından birini gösterir.

1 Alt lüper

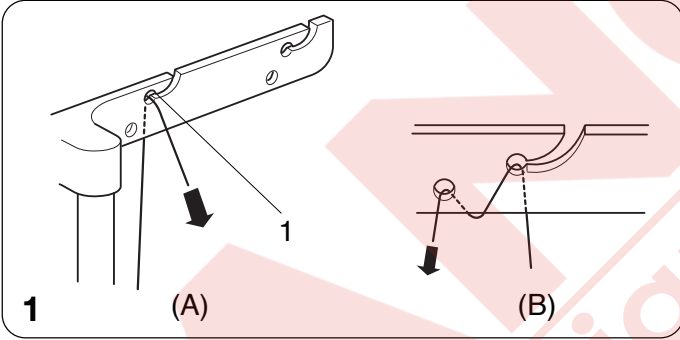
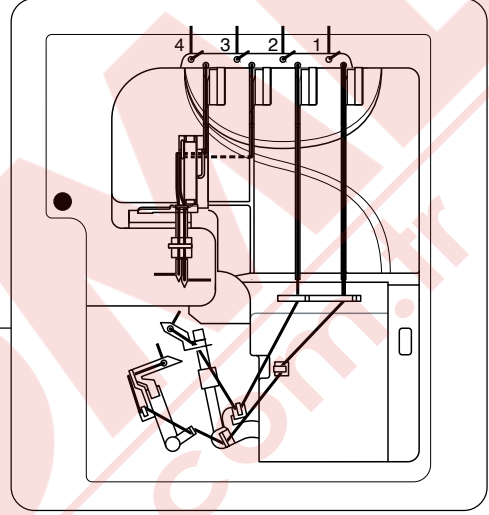
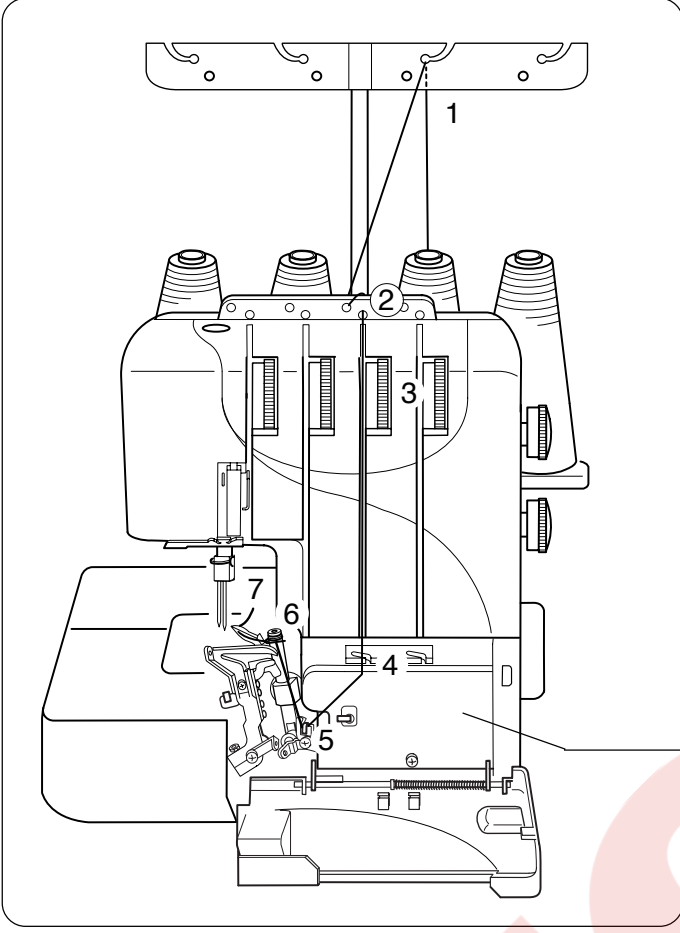
2 Normal iplik

3 Tüylü naylon/polyester iplik

● Üst Lüpere İplik Takmak

Sağdan ikinci makara miline iplik makarası takın.

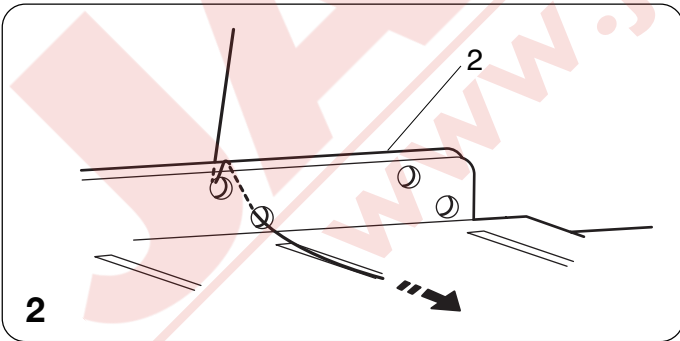
- * Üst Lüpere iplik takmak için iplik geçirilecek noktaları kırmızı noktalar ile işaretlenmiştir.
- * Lüpere kapağının içinde kolaylık sağlamak için iplik takma tablosu vardır.



1 İpliği iplik çardağının sağdan ikinci rehberinden arkadan öne doğru geçirin. (A)

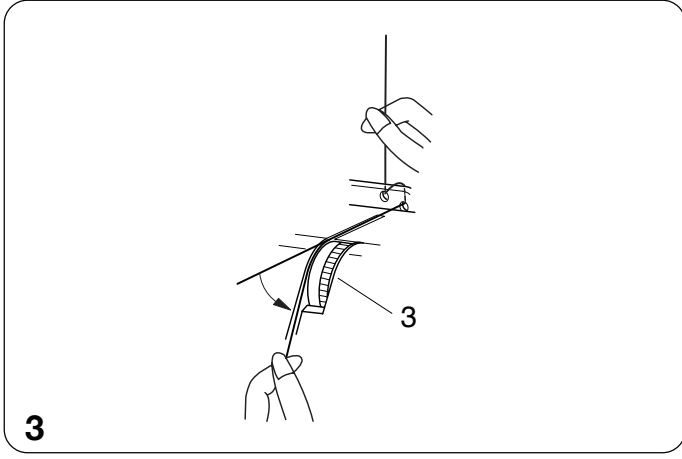
*Eğer iplik, çardağın iplik rehber çentiğinden çıkıyorsa, ipliği tekrar iplik çardak deliğinden geçirin (B)

1 İplik rehberi



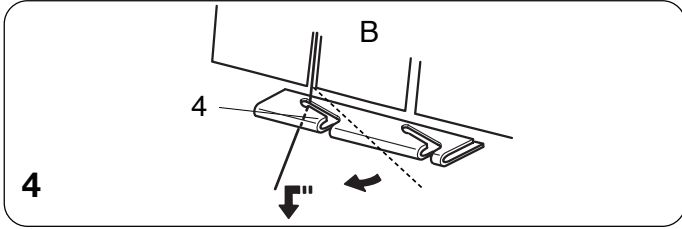
2 İplikleri resimdeki gibi iplik çardağı plakasının ikinci sırasındaki rehber deliklerinden geçirin.

2 İplik rehber plaka



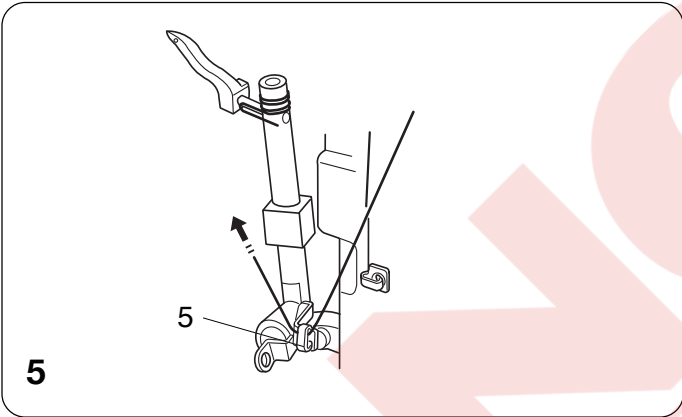
3. İpliği iki el ile tutup yavaşça çekerek ipliğin iki tansiyon diskinin arasında düzgün geçtiğine emin olun. (Eğer ayak kaldırıcısı kaldırılmış pozisyonda ise iplik tansiyon disklerin arasından daha kolay geçer.)

3 Üst lüper iplik tansiyon düğmesi



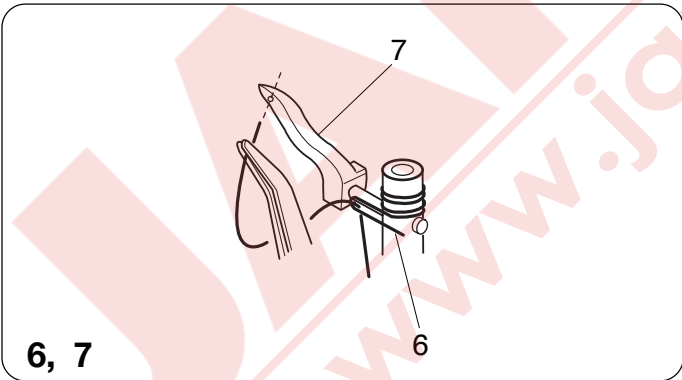
4. İpliği köşe B 'ya takın ve alt lüper iplik rehberinden geçirin.

4 Lüper iplik rehberi



5. İpliği horozdan geçirin (üst).

5 Lüper horozu (üst)



6. İpliği üst lüper iplik rehberinden geçirin.

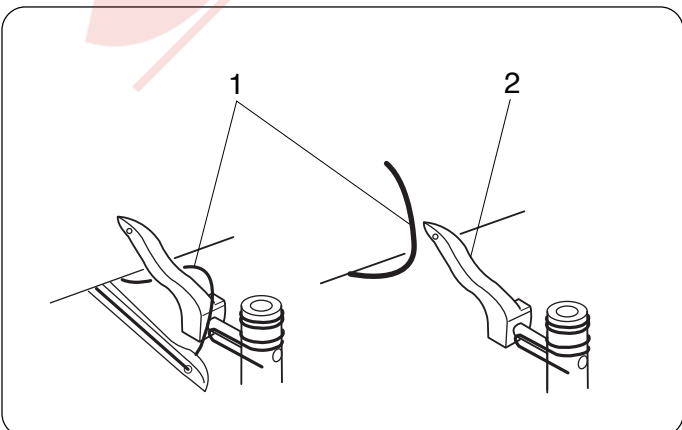
7. İpliğin ucunu bir cımbız ile tutarak ipliği üst lüperin deliğinden geçirin. Delikten ipliği 10 cm (4") veya daha fazla çekin.

6 Üst lüper iplik rehberi

7 Üst lüper

NOT:

- * Sadece üst lüper iplik takarken, ipliklerin birbirine karışmaması için iki ipliği plakanın üzerinden ve ayağın altından geçirin

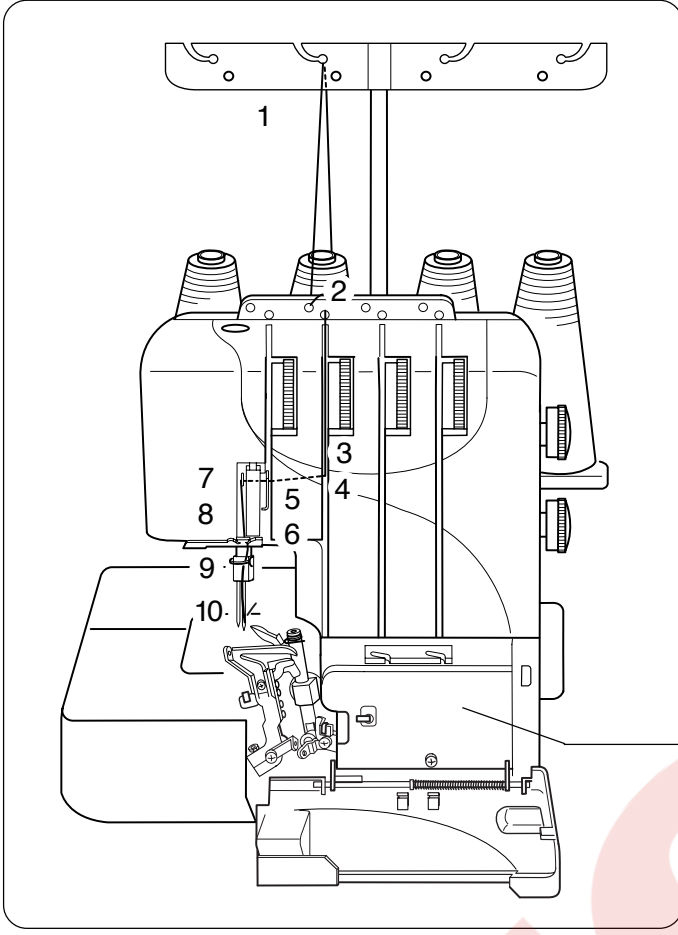


Volantı kendinize doğru çevirerek üst lüperi orta seviyeye getirin ve üst lüperden, alt lüperden ipliği çıkartın.

Üst lüper iplik takın.

1 Alt lüper ipliği

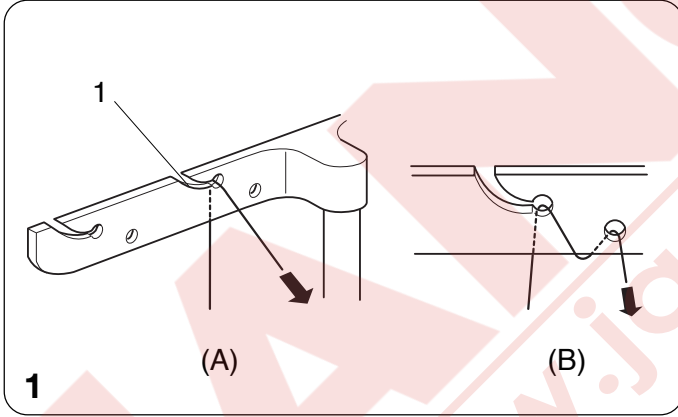
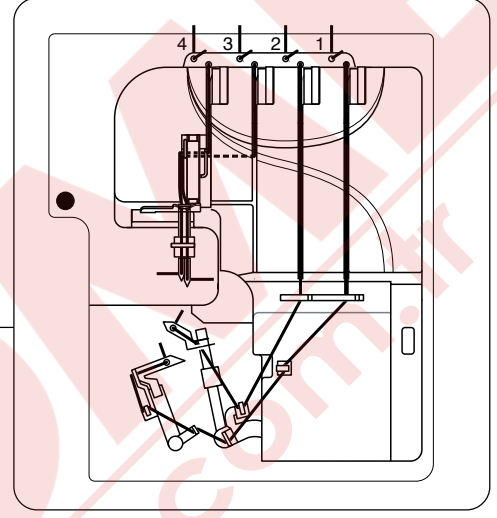
2 Üst lüper



● Sağ Taraftaki İğneye İplik Takmak

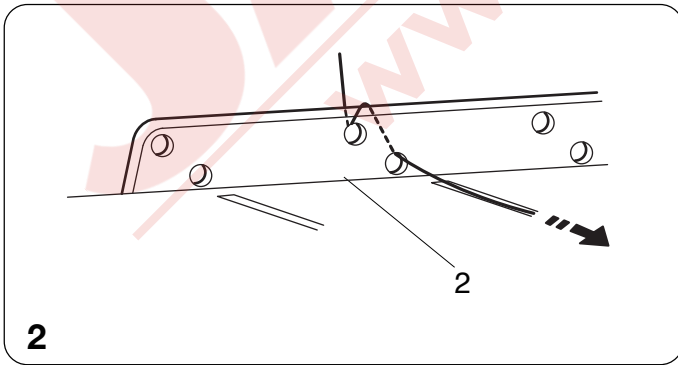
Soldan ikinci makara miline iplik makarası takın.

- * Sol iğneye ipliği takmak için iplik geçirilecek noktaları mavi noktalar ile işaretlenmiştir.
- * Lüper kapağının içerisinde kolaylık sağlamak için iplik takma tablosu vardır.



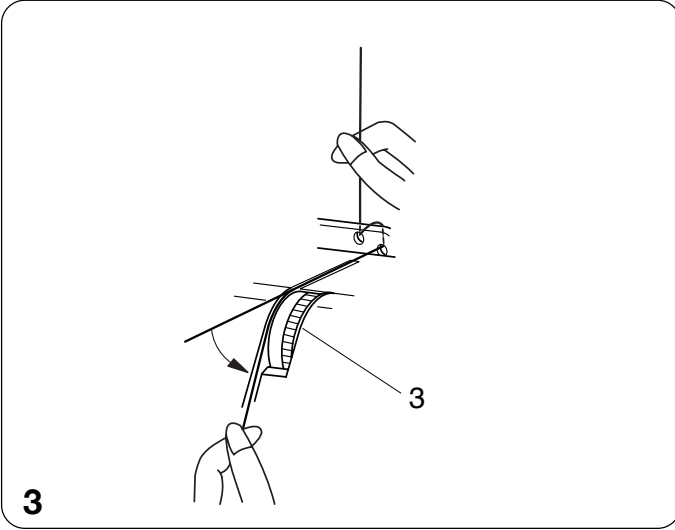
1 İpliği iplik çardağının soldan ikinci rehberinden arkadan öne doğru geçirin. (A)

- *Eğer iplik, çardağın iplik rehber çentiğinden çıkıyorsa, ipliği tekrar iplik çardak deliğinden geçirin (B)İplik rehberi



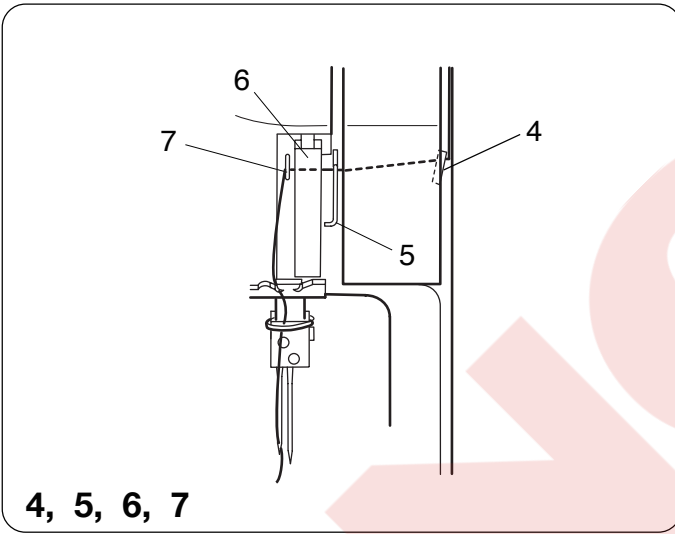
2 İplikleri resimdeki gibi iplik çardağın plakasının soldan ikinci sırasındaki rehber deliklerinden geçirin.

2 İplik rehber plaka



3. İpliği iki el ile tutup yavaşça çekerek ipliğin iki tansiyon diskinin arasında düzgün geçtiğine emin olun. (Eğer ayak kaldırıcısı kaldırılmış pozisyonda ise iplik tansiyon disklerin arasından daha kolay geçer.)

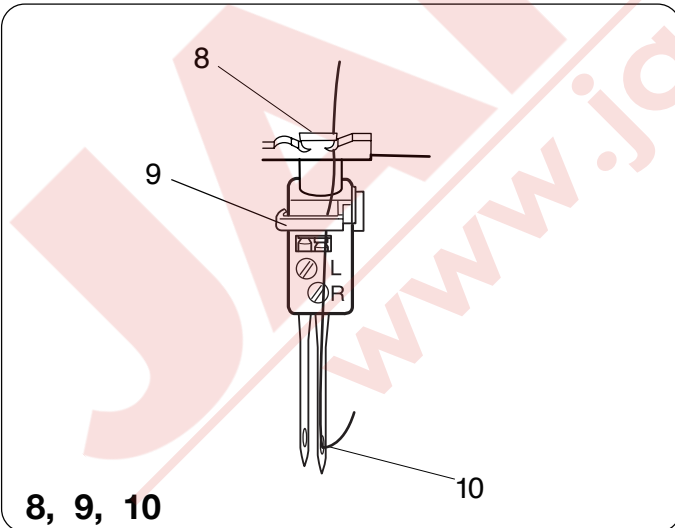
3 Sağ iğne iplik tansiyon düğmesi



- 4,5,6. Ön kapak iplik rehberinden (1) ipliği geçirdikten sonra ipliği ön iplik rehberinin (2) altından ve horozdan sağdan sola doğru geçirin.

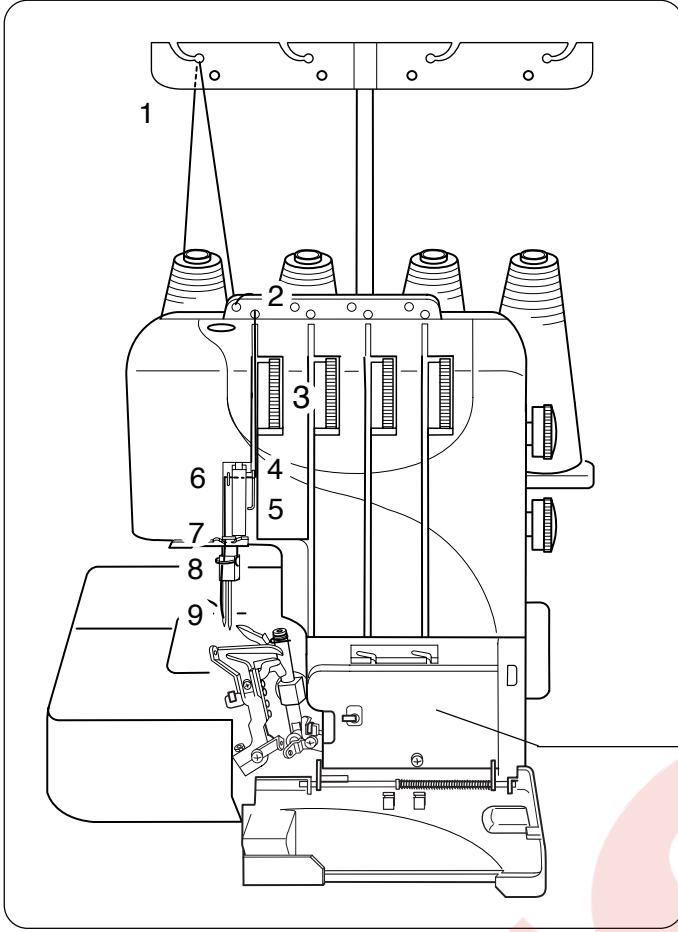
7. İpliği ön iplik rehberinin (3)üzerinden geçirin.

- 4 Ön kapak iplik rehberi (1)
- 5 Ön kapak iplik rehberi (2)
- 6 Horoz kapağı
- 7 Ön kapak iplik rehberi (3)



8. İpliği iplik rehber plakasının sağ çentiğinden geçirin.
9. İğneyi en yüksek pozisyona kaldırın ve ipliği iğne mil iplik rehberinin solundan sağa geçirin.
10. Sağ iğneye önden arkaya doğru iplik takın ve ipliği iğnenin deliğiden geçirdikten sonra ipliği 10 cm (4") kadar geriye çekin.

- 8 İğne iplik rehberi
- 9 İğne mil iplik rehberi
- 10 Sağ iğne

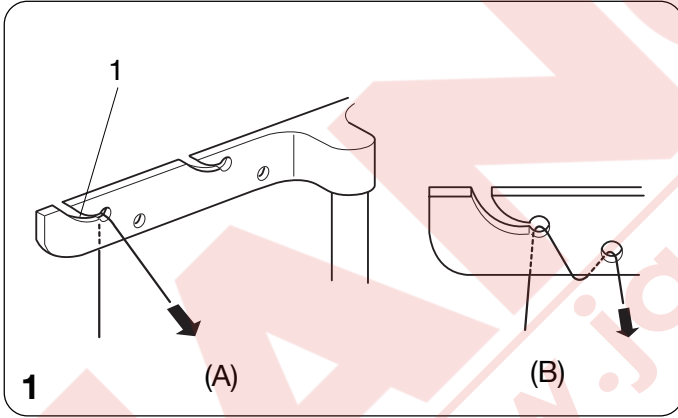
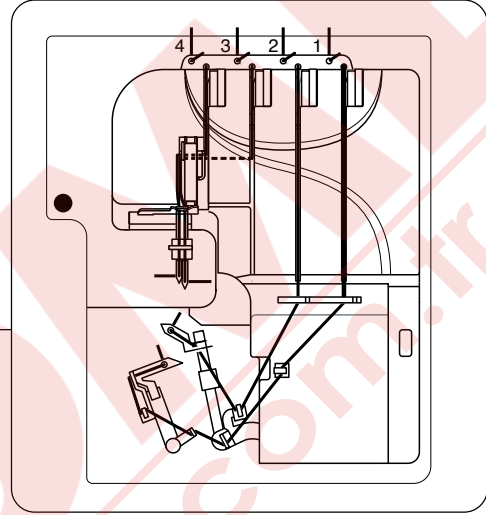


● Sol Taraftaki İğneye İplik Takmak

Sol makara miline iplik makarası takın.

*Sol iğneye ipliği takmak için iplik geçirilecek noktaları turuncu noktalar ile işaretlenmiştir.

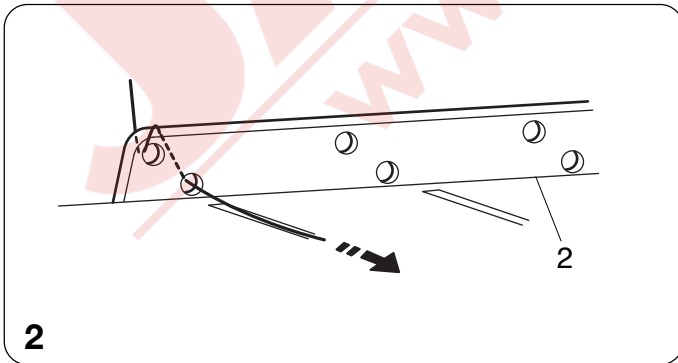
* Lüper kapağın içerisinde kolaylık için iplik takma tablosu vardır.



1 İpliği iplik çardağının soldan ikinci rehberinden arkadan öne doğru geçirin. **(A)**

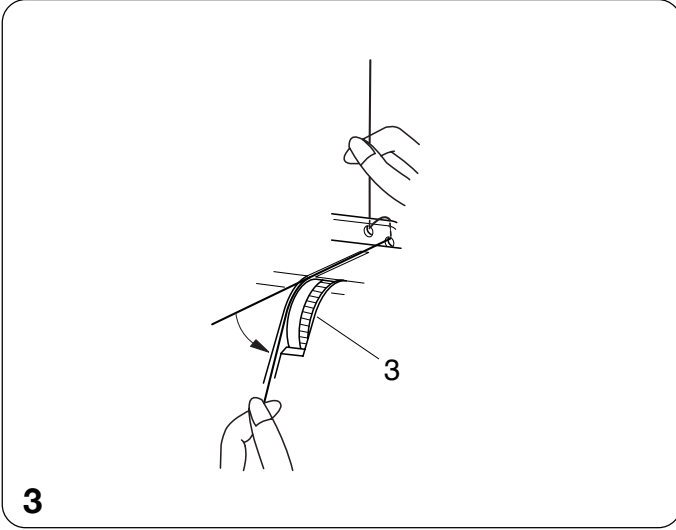
* Eğer iplik çardağı iplik rehber çentiğinden çıkıyorsa, ipliği tekrar iplik çardak deliğinden geçirin. **(B)**

1 İplik rehberi



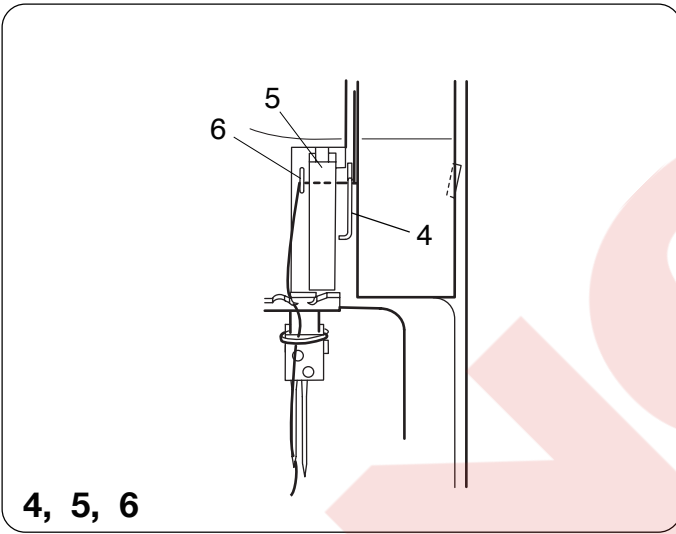
2 İplikleri resimdeki gibi iplik çardağı plakasının sol rehber deliklerinden geçirin.

2 İplik rehber plaka



3. İpliği iki el ile tutup yavaşça çekerek ipliğin iki tansiyon diskinin arasında düzgün geçtiğine emin olun. (Eğer ayak kaldırıcısı kaldırılmış pozisyonda ise iplik tansiyon disklerin arasından daha kolay geçer.)

3 Sol iğne iplik tansiyon düğmesi



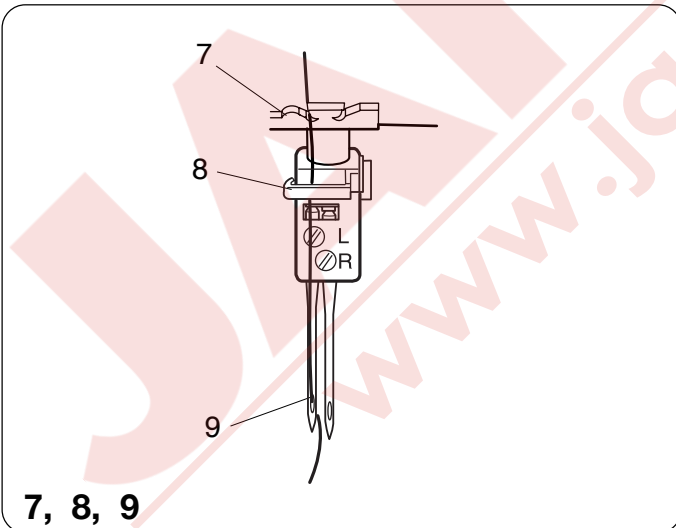
- 4,5 İpliği ön kapak iplik rehberinin (2) alt kısmından geçirin ve horoz kapağından ise ipliği sağdan sola geçirin.

6. İpliği üst kapak iplik rehberinin (3) üzerinden geçirin.

4 Ön kapak iplik rehberi (2)

5 Horoz kapağı

6 Ön kapak iplik rehberi (3)



7. İpliği iğne iplik rehberinin sol tarafından geçirin.

8. İğneyi en yüksek pozisyona getirin ve ipliği iğne iplik rehberinden soldan sağa geçirin.

9. İpliği sol iğneye önden arkaya doğru takın ve iplikleri iğnenin deliğinden arkaya doğru 10 cm (4") kadar çekin.

7 İğne iplik rehberi

8 İğne mil iplik rehberi

9 Sol iğne

– Hafifçe dört iplik ucu makinenin arkasına doğru çekin.

– İplikleri ayağın altından geçirin ve ayağı indirin.

– Yan kapağı ve lüper kapağını kapatın.

– Volantı kendinize doğru çevirerek üç veya dört zincir dikiş oluşturun.

Şimdi dikiş hazırlıkları tamamlanmıştır.

DENEME DİKİŞ

Dikiş Başlamak

1. Kumaşı ayağın çatalının altına yerleştirin. (ayağı kaldırmak gerekmez)
 2. Volantı hafifçe birkaç kere çevirin ve dikiş zincirini kontrol edin. Yavaşça dikmeye başlayın. Kumaş otomatik ilerleyecektir. Kumaşı istenilen yönde ilerletin.
- * Kalın kumaşlar için ayağı kaldırın ve kumaşı bıçağın önüne yerleştirin. Ayağı indirin ve kumaşı yönlendirerek dikiş.

Dikiş Bitirmek

- 1 Dikiş bitince makineyi yavaşça çalıştırmaya devam ederek 12 cm (5") kadarlık dikiş zincirini geriye çekin.

- 2 İplikleri resimdeki gibi iplik kesicisi ile keserek kumaşın sonundan takribi 5 cm (2") iplik zinciri bırakın.

Devamlı Dikmek

Bir sonraki kumaşı ayağın çatalının altına yerleştirin ve dikiş başlayın. Normal kumaş için ayağı kaldırmak gerekmez. *Kalın kumaşlar için ayağı kaldırın ve kumaşı bıçağın önüne yerleştirin.

Ayağı indirin ve kumaşı yönlendirerek dikiş.

Rehber Çizgilerini Kullanmak

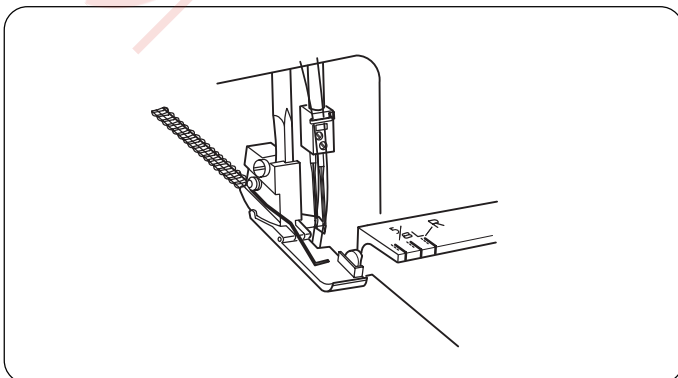
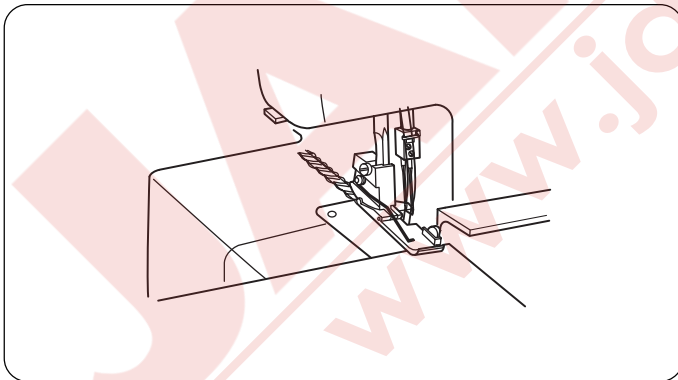
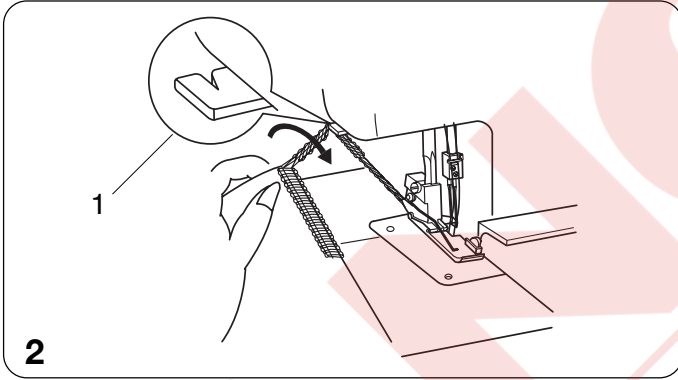
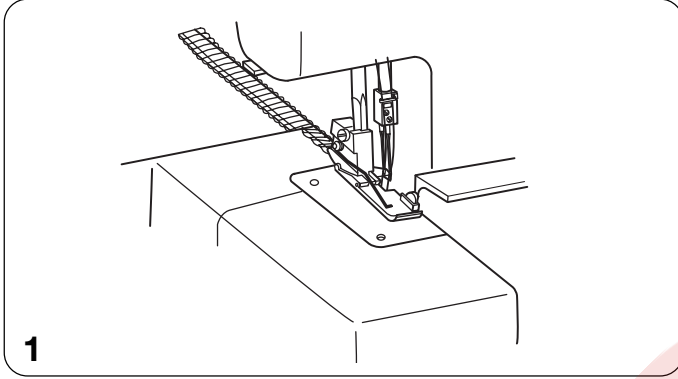
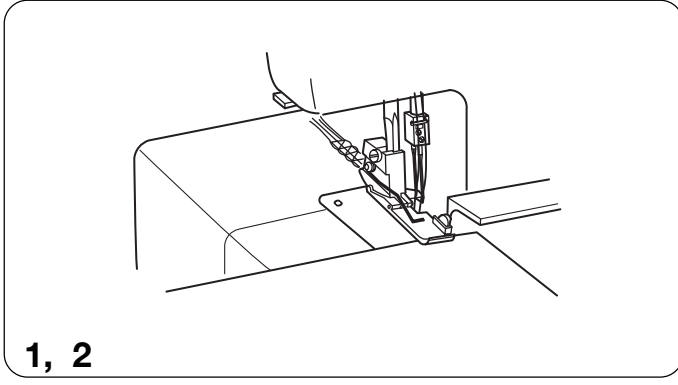
Lüper kapağının üzerinde iğne pozisyonundan mesafeyi gösteren rehber çizgileri vardır.

Lütfen onları dikiş rehberi diye kullanın.

L işareti sol iğneden mesafeyi gösterir.

R işareti sağ iğneden mesafeyi gösterir.

Çizginin ortasından ve iğne pozisyon mesafesi 5/8 inçdir.



İplik Uçlarını Sağlamlaştırmak

Çözülmeyi engellemek için, dikiş başında ve sonunda takribi 5 cm (2") uzunluğunda dikiş zinciri bırakmak gerekir. Baş veya sonu sağlamlaştırmak için aşağıdaki metodlardan birini kullanabilirsiniz.

Başta

- İpliklerin uçlarını ayırın ve düğümleyin.
- Zinciri büyük bir iğnenin deliğinden geçirin ve zinciri kumaşın overlok dikişleri arasından örün.
- Kumaşın kenarında zinciri kesin. Az miktar dikiş dolgu macunu (Fray Check™ veya Fray-No-More™) iplikleri uçlarına damlatın.

D. Teyelleme

- Makineye kumaşı iğnenin arkasında. yerleştirmeden önce takribi 5 cm (2") uzunluğunda zincir dikiş
- Makineye kumaşınızı yerleştirin. Birkaç overlok dikiş yapıp durun.
- Ayağı kaldırın ve iplik zincirini soldan ayağın etrafından ve altından geçirin.
- İplik zincirini ayak ve üst bıçağın arasına yerleştirin dikmeden önce ayağın indirin.
- Takribi 2.5 cm (1") diktikten sonra iplik zincirini sağ tarafa üst bıçağın altına getirin ve diktikçe kesin.

Dikiş Sonu

* "Teyelleme" hariç "Baş" daki metodların aynısını kullanabilirsiniz veya aşağıda gösterilen metodu kullanabilirsiniz.

- Dikişin sonundan bir overlok dikiş yapın.
- İğneyi ve ayağı kaldırın ve hafifçe plaka dilinden iplikleri alın.
- Kumaşı ters yüzü yukarıya bakacak şekilde döndürün.
- 2.5 cm (1") dikiş üst dikiş yapın ve kumaşı meyilleyin.

İplik Tansiyonu (4 İplik)

Doğru tansiyon

Soldaki resim doğru tansiyon ayarlı dikiş neticesini göstermektedir. Ancak, Kullanılan kumaş ve ipliğe göre iplik tansiyonu gerekebilir.

- 1 Kumaşın ters yüzü
- 2 Kumaşın doğru yüzü
- 3 Sağ iğne ipliği
- 4 Sol iğne ipliği
- 5 Üst lüper ipliği
- 6 Alt lüper ipliği

İplik tansiyon ayarı

* Tansiyon ayar düğmelerinin dördünü de "3" ayarlayın.

Dikin ve iplik tansiyonlarına bakın.

Eğer deneme parçasındaki iplik tansiyon balansı tatmin edici değilse iplik tansiyon düğmeleri ile tansiyon ayarı yapabilirsiniz.

- 7 İplik tansiyon düğmesi
- 8 Ayar işareti
- 9 Gevşetmek
- 10 Sıkmak

Sol iğne iplik tansiyonu çok gevşek

Resim sol iğne ipliğinin tansiyonu çok gevşek olduğu durumdaki neticeyi gösterir.

Çözüm:

Sol iğne iplik tansiyonu sıkın.

11 Sol iğne iplik tansiyon ayar düğmesi

Sağ iğne iplik tansiyonu çok gevşek

Resim sağ iğne ipliğinin tansiyonu çok gevşek olduğu durumdaki neticeyi gösterir.

Çözüm:

Sağ iğne iplik tansiyonunu sıkın.

12 Sağ iğne iplik tansiyon ayar düğmesi

Lüper iplik tansiyonunun balanssız olması (1)

Resim alt lüper iplik tansiyonu çok sıkı ve/veya üst lüper iplik tansiyonu çok gevşek olduğumuzamanki neticeyi göstermektedir.

Çözüm:

Alt lüper iplik tansiyonunu gevşetin ve/veya üst lüper iplik tansiyonunu sıkın.

- 1 Kumaşın ters yüzü
- 2 Kumaşın doğru yüzü
- 3 Sağ iğne ipliği
- 4 Sol iğne ipliği
- 5 Üst lüper ipliği
- 6 Alt lüper ipliği
- 13 Üst lüper iplik tansiyon ayar düğmesi
- 14 Alt lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

Lüper iplik tansiyonunun balanssız olması (2)

Resim üst lüper iplik tansiyonu çok sıkı ve/veya alt lüper iplik tansiyonu çok gevşek olduğu zamanki neticeyi göstermektedir.

Çözüm:

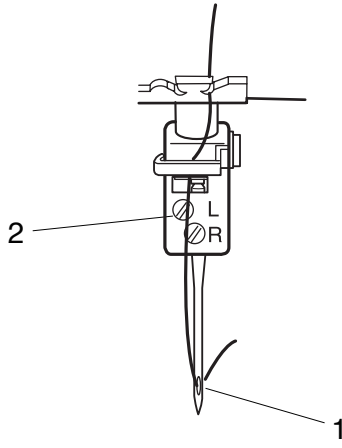
Üst lüper iplik tansiyonunu gevşetin ve/veya alt lüper iplik tansiyonunu sıkın.

- 13 Üst lüper iplik tansiyon ayar düğmesi
- 14 Alt lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

Makineye İplik Takmak (3 iplik)

İğneyi sadece sağda kullanmak (normal üç iplik overlok dikiş için)

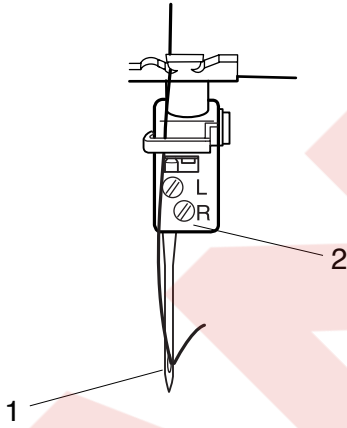
Makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın ve fişini çekin. Soldaki iğne ve ipliği çıkartın. Sol iğne vidasını sıkarak vidanın kaybolmasını engelleyin.



- 1 Sağdaki iğne
- 2 Soldaki iğne vidası

İğneyi sadece solda kullanmak (geniş üç iplik overlok dikiş için)

Makineyi açma/kapatma düğmesinden kapatın ve fişini çekin. Sağdaki iğne ve ipliği çıkartın. Sağ iğne vidasını sıkarak vidanın kaybolmasını engelleyin.



- 1 Soldaki iğne
- 2 Sağdaki iğne vidası

İplik Tansiyonu (3 iplik)

Doğru tansiyon

Soldaki resim doğru tansiyon ayarlı dikim neticesini göstermektedir. Ancak, kullanılan kumaş ve ipliğe göre iplik tansiyonu ayarı gerekebilir.

- 1 Kumaşın ters yüzü
- 2 Kumaşın doğru yüzü
- 3 Sağ veya sol iğne ipliği
- 4 Üst lüper ipliği
- 5 Alt lüper ipliği

İplik tansiyon ayarı

* Tansiyon ayar düğmelerinin üçünde "3" ayarlayın.

Dikin ve iplik tansiyonlarına bakın.

Eğer deneme parçasındaki iplik tansiyon balansı tatmin edici değilse iplik tansiyon düğmeleri ile tansiyon ayarı yapabilirsiniz.

- 6 İplik tansiyon düğmesi
- 7 Ayar işareti
- 8 Gevşetmek
- 9 Sıkmak

İğne iplik tansiyonu çok gevşek

Resim sol iğne iplik tansiyonunun çok gevşek olduğu durumdaki neticeyi gösterir.

Çözüm:

İğne iplik tansiyonu sıkın.

10 Sağ iğne iplik tansiyon ayar düğmesi

11 Sol iğne iplik tansiyon ayar düğmesi

Lüper iplik tansiyonu balanssız (1)

Resim alt lüper iplik tansiyonu çok sıkı ve/veya üst lüper iplik tansiyonu çok gevşek olduğu zamanki neticeyi göstermektedir.

Çözüm:

Alt lüper iplik tansiyonunu gevşetin ve/veya üst lüper iplik tansiyonunu sıkın.

12 Üst lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

13 Alt lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

Lüper iplik tansiyon balansız olması (2)

Resim üst lüper iplik tansiyonu çok sıkı ve/veya alt lüper iplik tansiyonu çok gevşek olduğu zamanki neticeyi göstermektedir.

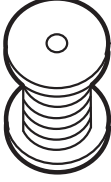
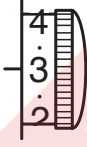
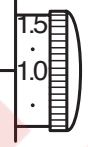
Çözüm:

Üst lüper iplik tansiyonunu gevşetin ve/veya alt lüper iplik tansiyonunu sıkın.

12 Üst lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

13 Alt lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

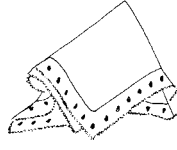
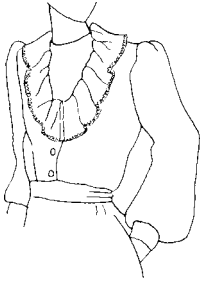
İğne ve İplik Tablosu

Kumaş Tipi		İplik Tipi	İğne	Dikiş uzunluğu	Ön dişli çekiş oranı
					
İnce kumaş	Organze, Jorjet, Çim, Krepdeşin, Astar.	Pamuklu: No. 80 – 100 İpek: No. 80 – 100 Sentetik: No. 80 – 100	HA-1 SP No. 11	2.0 – 3.0	0.5 – 1.0
Orta kalın kumaş	Pamuk, Keten, Saten, Normal kumaş.	Pamuklu: No. 60 – 100 İpek: No. 50 – 100 Sentetik: No. 60 – 100	HA-1 SP No. 11 – 14	2.5 – 3.5	1.0
Kalın kumaş	Tüvit, Kot, Yün kumaş, Kalın kumaş	Pamuklu: No. 50 – 60 İpek: No. 50 – 60 Sentetik: No. 50 – 60	HA-1 SP No. 14	3.0 – 4.0	1.0
Örme	Örgü kumaş.	Pamuklu: No. 60 – 80 Sentetik: No. 60 – 90 Tiftikli Naylon (Lüper iplik için) Tiftikli Polyester (Lüper iplik için)	HA-1 SP No. 11 – 14	2.5 – 4.0	1.0 – 2.2

* Ön dişli çekiş oran ayarı ve dikiş uzunluğu için sayfa 20 bakın.

NOT: Overlok makinenizde standart dikiş iğnesi kullanılmaktadır (HA-1 SP, No.11, No.14).

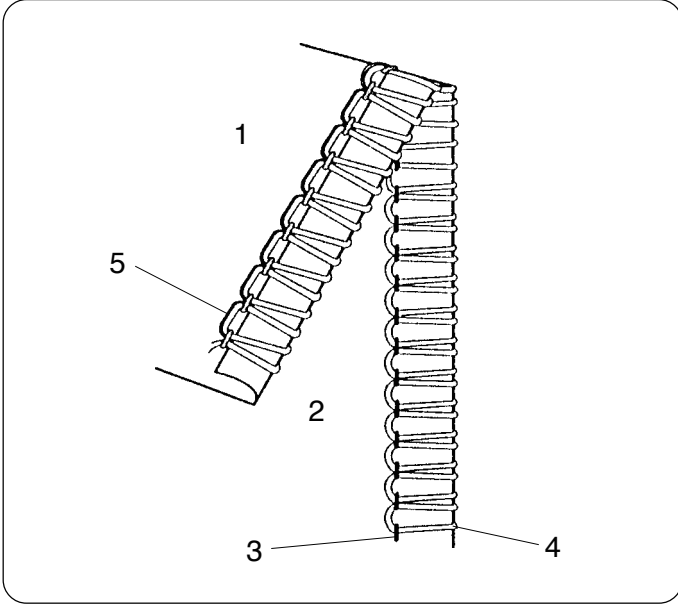
KENAR KIVRIMI, PİKO KENAR DİKİMİ ve DAR KENAR KIVRIMI



Makine Ayar ve İplik, Kumaş ve Tansiyon Düğmenin Ayar Aralıkları

Kullanılan kumaş ve ipliğe göre iplik tansiyonlarına gerekebilir.

	Kıvrımlı Kenar	Piko Kenar Dikimi	Dar Kenar Kıvrımı
Dikiş Uzunluğu	 (R)	 (3 ~ 4)	 (R)
Ön Dişli Çekme Oranı	 (1.0)	 (1.0)	 (1.0)
İğne Plaka Kulpu	 (R)	 (R)	 (R)
İğne	Sağda iğne kullanımı ile : HA-1 SP No. 11		
İğne İpliği	Sentetik: No. 80 ~ 100		
Üst ve Alt Lüper İplikleri	Tüylü naylon, Tüylü polyester Sentetik: No. 80 ~ 100	Sentetik : No. 60 ~ 100 İpek : No. 50 ~ 100	Tüylü naylon, Tüylü polyester Sentetik: No. 80 ~ 100
Kumaş	İnce kumaşlar: Organze, Krepdösin, Çim ve Jorjet		
Standart Tansiyon Düğme Ayarları	 Sağ iğne iplik tansiyonu Üst lüper iplik tansiyonu Alt lüper iplik tansiyonu	 Sağ iğne iplik tansiyonu Üst lüper iplik tansiyonu Alt lüper iplik tansiyonu	 Sağ iğne iplik tansiyonu Üst lüper iplik tansiyonu Alt lüper iplik tansiyonu
Doğru İplik Tansiyonu	 Kumaşın ters yüzü Alt lüper ipliği Kumaşın doğru yüzü Üst lüper ipliği İğne ipliği	 Kumaşın ters yüzü Alt lüper ipliği Kumaşın doğru yüzü Üst lüper ipliği İğne ipliği	 Kumaşın ters yüzü Alt lüper ipliği Kumaşın doğru yüzü Üst lüper ipliği İğne ipliği



İplik Tansiyonu

Kıvrımlı kenar ve piko kenar dikimi

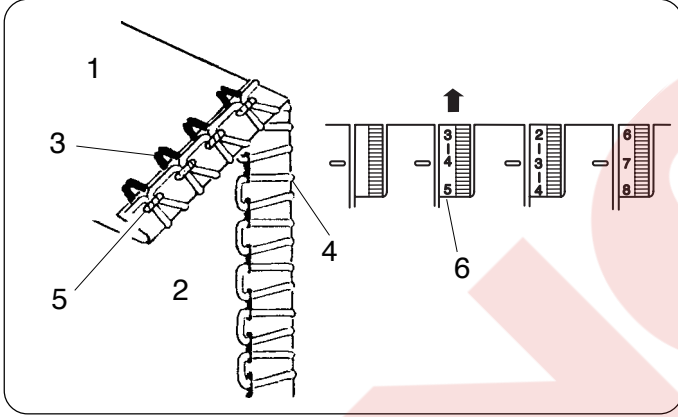
Doğru tansiyon

Soldaki resim doğru tansiyon ayarlı dikim neticesini göstermektedir. Ancak, kullanılan kumaş ve ipliğe göre iplik tansiyonu ayarı gerekebilir.

- 1 Kumaşın ters yüzü
- 2 Kumaşın doğru yüzü
- 3 Sağ iğne ipliği
- 4 Üst lüper ipliği
- 5 Alt lüper ipliği

İplik tansiyon ayarı

1. Tansiyon düğmesini sayfa 60 gösterdiği gibi ayarlayın.
2. Dikin ve tansiyonları kontrol edin.
3. Eğer deneme parçasındaki iplik tansiyon balansı tatmin edici değilse iplik tansiyon düğmeleri ile tansiyon ayarı yapabilirsiniz.



İğne iplik tansiyonu çok gevşek

Resim sağ iğne iplik tansiyonunun çok gevşek olduğu durumdaki neticeyi gösterir.

Çözüm:

Sağ iğne iplik tansiyonu sıkın.

- 6 Sağ iğne iplik tansiyon ayar düğmesi

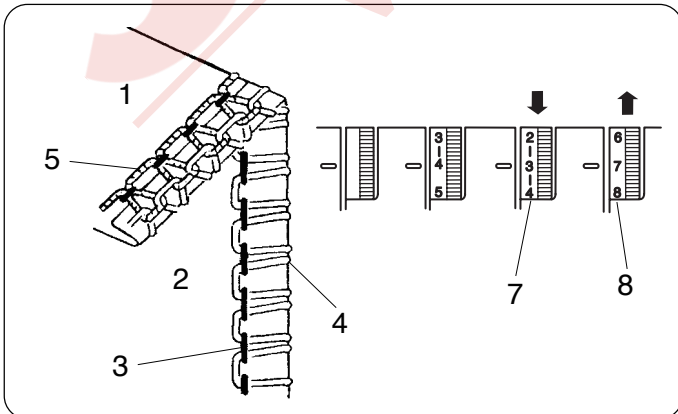
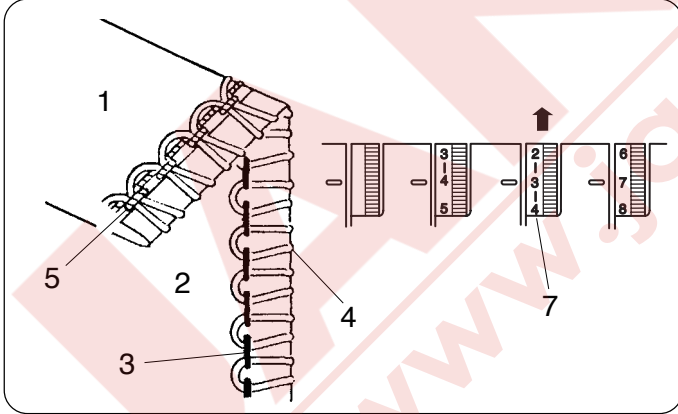
Üst lüperiplik tansiyonu çok gevşek

Resim üst lüper iplik tansiyonu çok gevşek olduğu durumdaki neticeyi gösterir.

Çözüm:

Lüper iğne iplik tansiyonu sıkın.

- 7 Üst lüper iplik tansiyon ayar düğmesi



Lüper iplik tansiyonunun balanssız olması

Resim üst lüper iplik tansiyonu çok sıkı ve/veya alt lüper iplik tansiyonu çok gevşek olduğu zamanki neticeyi göstermektedir.

Çözüm:

Üst lüper iplik tansiyonunu gevşetin ve/veya alt lüper iplik tansiyonunu sıkın.

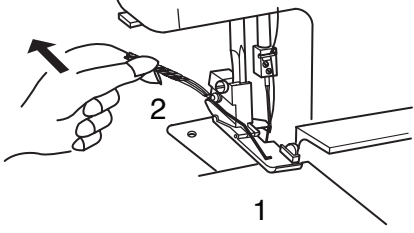
- 7 Üst lüper iplik tansiyon ayar düğmesi
- 8 Alt lüper iplik tansiyon ayar düğmesi

Daha İyi Netice İçin

Kıvrımlı Kenar

Dikimin başında ve sonunda iplik zincirini arkaya doğru hafifçe çekin.

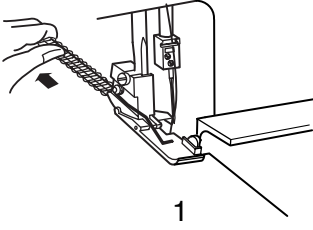
- 1 Kumaş
- 2 İplik zinciri



Piko kenar

Kumaşı hafifce arkadan çekerek diki.

- 1 Kumaş



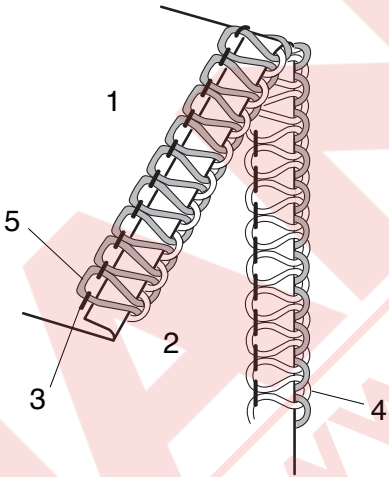
Dar kenar dikimi

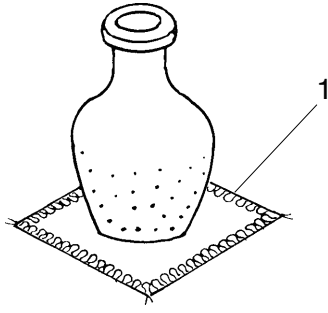
Doğru tansiyon

Soldaki resim doğru tansiyon ayarları ile dikim neticesini gösterir.

- 1 Kumaşın ters yüzü
- 2 Kumaşın doğru yüzü
- 3 Sağ iğne ipliği
- 4 Üst lüper ipliği
- 5 Alt lüper ipliği

* Ayar için sayfa 58 bakın.





DEKORATİF OVERLOK

- * İplik tansiyon balans ayarı için sayfa 26, 27 ve 29 bakın.
- * En iyi netice için, Dikişin başında ve sonunda iplik zincirini arkaya doğru hafifçe çekin.

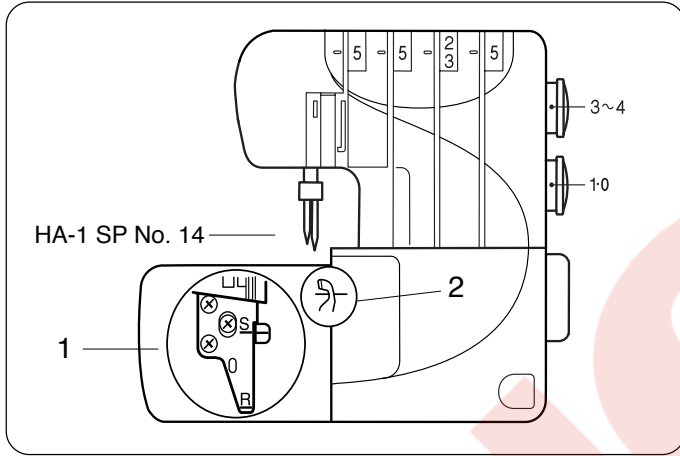
1 Overlok

İplik ve Kumaş

Kumaş	İplik	
Orta dan Ağır Kumaşlar	İğne iplikleri	Sentetik : No. 60~80 İpek : No. 50~80
	Üst lüper ipliği	İlik kıvrımı İnce yün ipliği
	Alt lüper ipliği	Sentetik : No. 60~80 Silk : No. 50~80

Makine Ayarı

1 İğne plaka kulpu



Büzme

- *İplik tansiyon balans ayarı için sayfa 26, 27 ve 29 bakın.

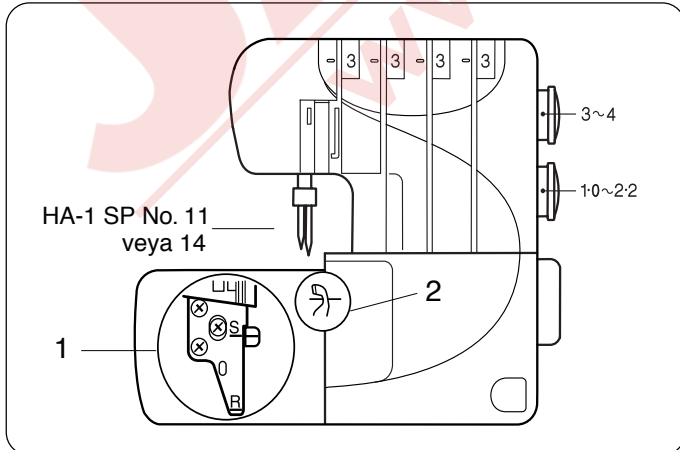
1 Büzme

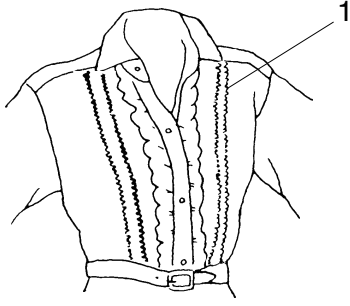
İplik ve Kumaş

Kumaş	İplik	
İnce den Orta Dokuma kumaş	İğne iplikleri	Sentetik : No. 60~80 İpek : No. 50~80
	Üst lüper iplikleri Alt lüper iplikleri	Sentetik : No. 60~80 İpek : No. 50~80

Makine Ayarı

1 İğne plaka kulpu





DAR PLİ

İplik tansiyon balans ayarı için sayfa 31 bakın.
(Dar Kıvrımlı Kenar)

1 Dar Pli

İplik ve Kumaş

Kumaş	İplik	
İnce den Orta Kumaşı	İğne ipliği sağda	Sentetik : No. 60~80 İpek : No. 50~80
	Üst lüper ipliği Alt lüper ipliği	Sentetik : No. 60~100 İpek : No. 50~100

Makine Ayarı

- 1 Sol taraftaki iğneyi çıkartın
- 2 İğne plaka kulpu
- 3 Üst bıçak : indirilmiş

Dikiş

Makineyi kapatın.

Sol taraftaki iğneyi sökün. Üst dikişi
devre dışı bırakın.

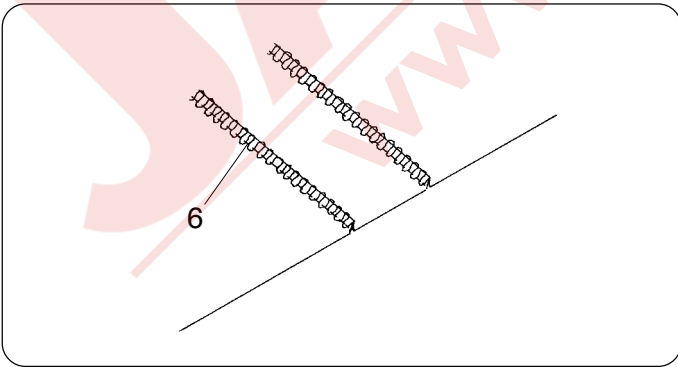
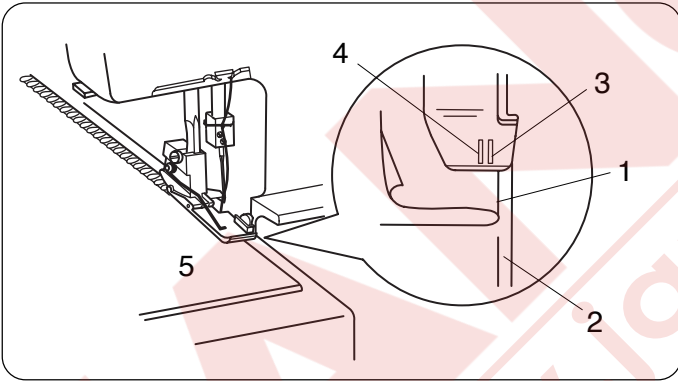
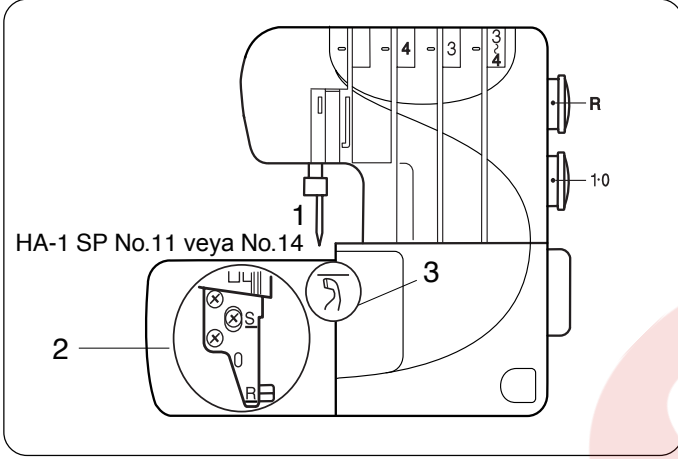
Makineyi açma/kapatma düğmesinden açın,
katlanmış kenarı çizgi hizasında dikiş.

- 1 Katlanmış kenar
- 2 Plakadaki rehber çizgisi
- 3 Ayakdaki sağ iğne pozisyon çizgisi
- 4 Ayakdaki sol iğne pozisyon çizgisi
- 5 Kumaşın doğru yüzü

Katlamayı düz açın ve ütöleyerek pileyi bir tarafa
doğru yatırın.

NOT: Dikiş bitince üst bıçağı orijinal pozisyonuna
getirin.

6 Pile



BAKIM

Üst Bıçağı Değiştirmek

Çıkartmak için:

- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 Lüper ve yan kapağı açın.
- 3 Üst bıçağı devre dışı bırakın.
- 4 Altıgen cıvataı sökerek üst bıçağı çıkartın.

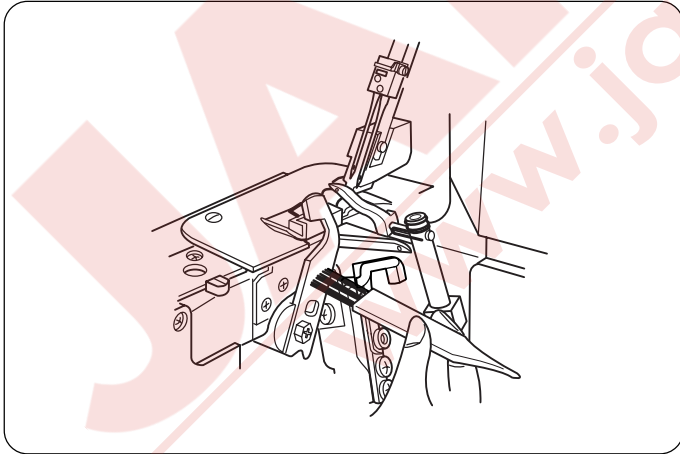
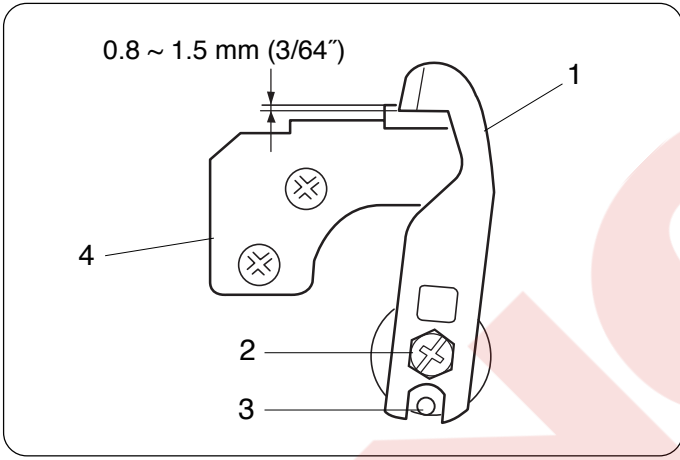
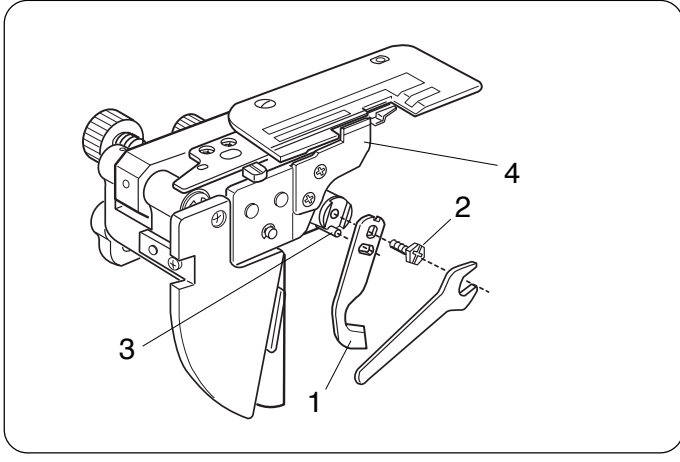
- 1 Üst bıçak
- 2 Altıgen cıvata
- 3 Stoper pim
- 4 Alt bıçak

Takmak için:

- 1 Yeni üst bıçağı bıçak tutucunun yuvasına yerleştirin ve stoper pimine yerleştirin. Altıgen cıvataları hafifçe sıkın.
- 2 Üst bıçak tutucusunu kesme pozisyonuna getirin.
- 3 Volantı alt bıçak en alt pozisyonuna gelene kadar kendinize doğru çevirin.
Altıgen cıvataı gevşetin ve resimde görüldüğü gibi üst bıçağın ucu alt bıçağın ucunu 0.8 ile 1.5 mm (3/64") kadar üstüne gelsin.
Altıgen cıvataları iyi sıkıca sıkın.
- 4 Lüper kapağını ve yan kapağı kapatın.

Üst Bıçak Bölgesini Temizlemek

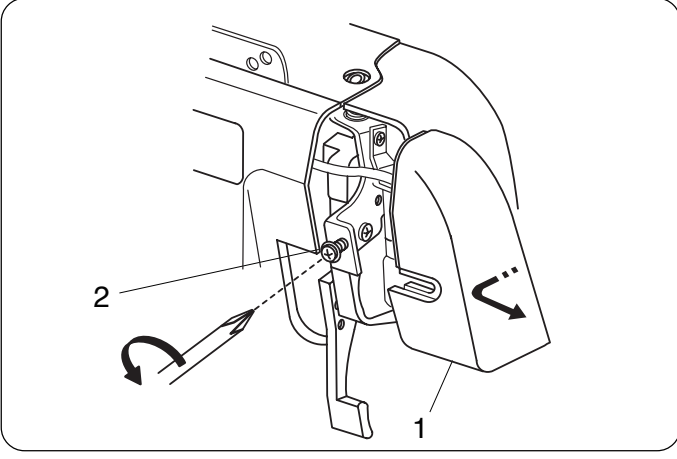
- 1 Makineyi Açma/Kapatma düğmesinden kapatın ve prizden çekin.
 - 2 Lüper kapağını açın.
Kırpıntıları öne doğru bir fırça veya bez ile temizleyin.
- * Üst bıçak bölgesini ve dişliyi elektrik süpürgesi ile temizleyebilirsiniz.
- * Normal kullanım halinde alt bıçak bir seneden fazla kullanılabilir. Ancak, toplu iğneye veya sert bir cisime bıçak çarparsa üst ve alt bıçağın beraber değiştirilmesi gerekebilir.



Ampulü Değiştirmek

- 1 Makineyi Açma/Kapatma dğmesinden kapatın ve prizden çekin.
- 2 n kapak vidasını gevşetin ve n kapağı çıkartın.

- 1 n kapak
- 2 Vida



Çıkartmak:

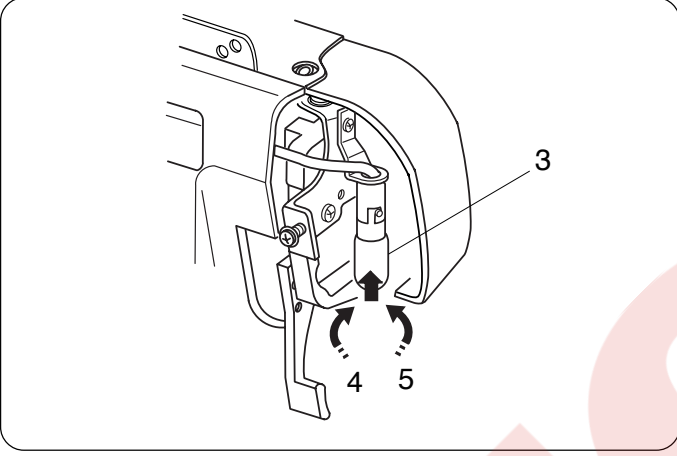
İtin ve sola doğru çevirin.

Takmak:

İtin ve sağa doğru çevirin.

n kapağı geriye takın ve n kapak vidasını sıkın.

- 3 Ampöl
- 4 Çıkartmak
- 5 Takmak



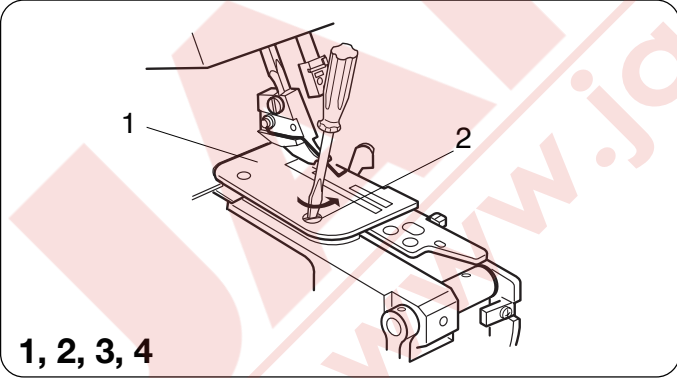
Not:

- * Makine maksimum 15 WATT ampul için tasarlanmıştır.
- * Ampul SICAK olacaktır. Ampulü tutacaksanız parmaklarınızı yakmamaya dikkat edin.

Dişliyi Temizlemek

- 1 Makineyi Açma/Kapatma dğmesinden kapatın ve prizden ekin.
- 2 Lper ve yan kapağı açın.
- 3 İğneleri ve Ayağı ıkartın.
- 4 İğne plaka vidasını skn ve plakayı çıkartın.

- 1 İğne plakası
- 2 İğne plaka vidası



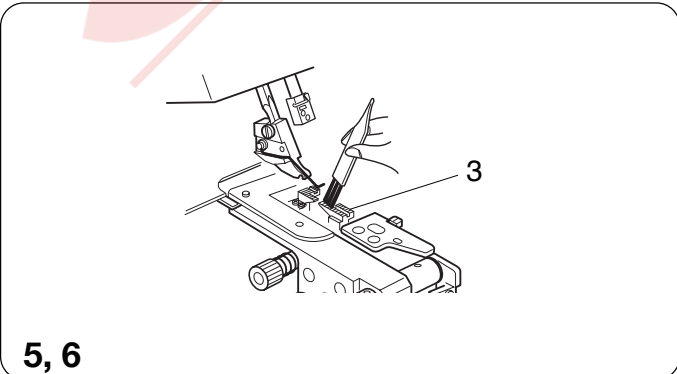
1, 2, 3, 4

- 5 Dişlinin etrafını bir fıra ile veya elektrik spręesi ile temizleyin.

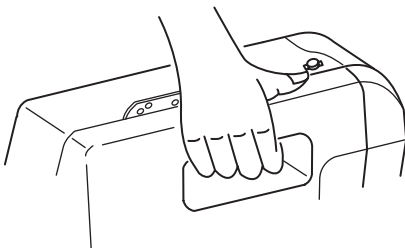
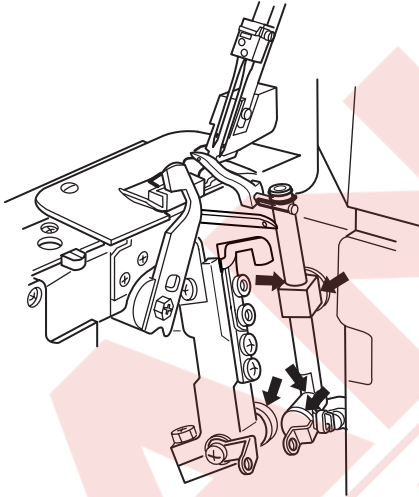
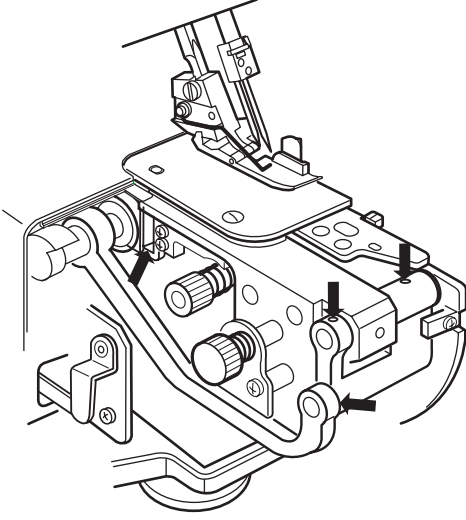
- 6 İğne plakasını takın ve iğneleri ve ayağı takın.

Lper ve yan kapağı kapatın.

- 3 Dişli



5, 6



Makineyi Yağlamak

Oklar ile gösterilen parçalara iyi kaliteli dikiş makine yağından birkaç damla damlatın.

Normal kullanım için haftada bir kere yağlamak, devamlı kullanımda ise 10 saat de bir yağlamak tavsiye edilir.

* Yan kapağı açın ve yağlama yapın.

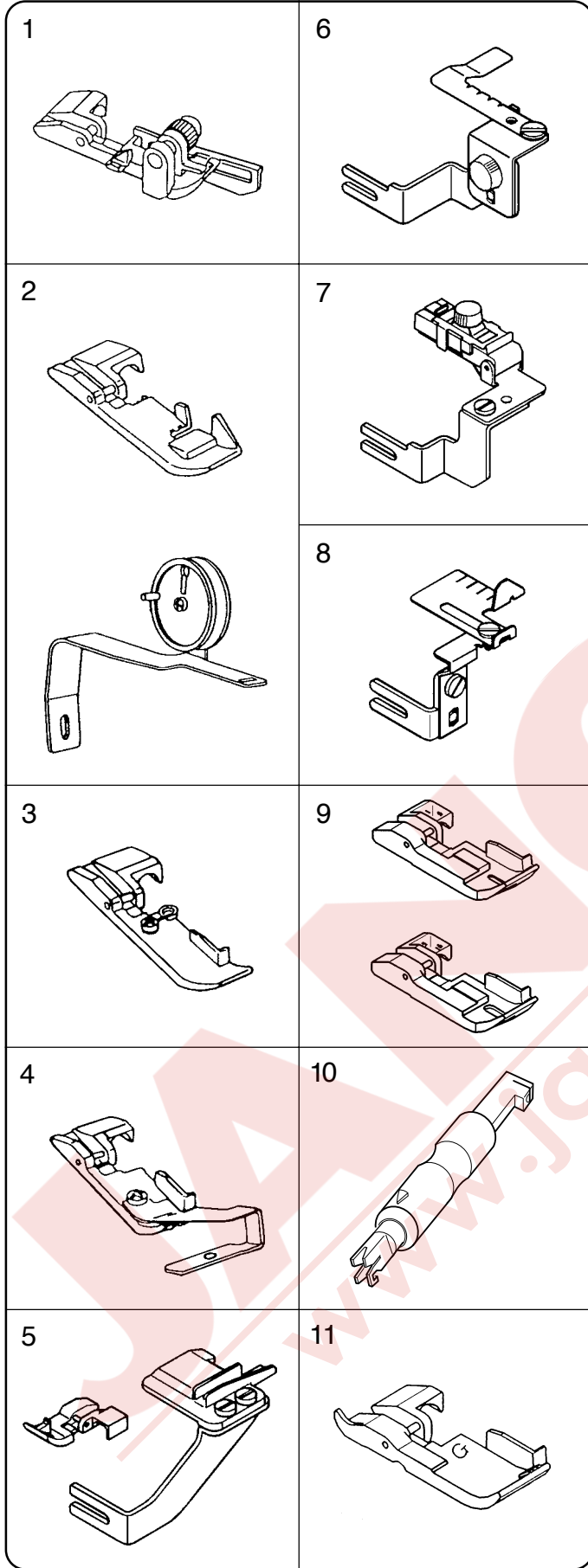
* Lüper kapağını açın ve yağlama yapın.

Makineyi Taşmak

Resimde gösterildiği gibi parmaklarınızı arka kolun deliğine geçirerek makinenizi taşıyabilirsiniz .

Problem ve Çare

Durum	Neden	Referans
Kumaş düzgün ilerlemiyor	1. Dişli tiftik ile dolu. 2. Ayak kaldırılmış pozisyonunda. 3. Ayak baskının az olması.	Sayfa 37. Ayağı indirin. Sayfa 9
İğne kırılıyor	1. İğne yanlış takılmış. 2. İğnenin kör veya eğri olması. 3. Kumaşın çok fazla çekilmesi.	Sayfa 8. Sayfa 8. Kumaşı hafice çekin.
İplik kopuyor	1. Makineye düzgün şekilde iplik takılmaması. 2. İğnenin veya lüper iplik tansiyonunun çok sıkı olması. 3. İğnenin düzgün takılmaması. 4. İğnenin kör veya eğri olması.	Sayfa 14 ~ 23 ve 28. Sayfa 26, 27, 29 ve 32. Sayfa 8. Sayfa 8.
Boş dikiş olması	1. İğnenin kör veya eğri olması. 2. Makineye düzgün şekilde iplik takılmaması. 3. İğnenin yanlış takılmış.	Sayfa 8. Sayfa 14 ~ 23 ve 28. Sayfa 8.
Düzgün dikiş dikilmemesi	1. İğnenin ve/veya lüper iplik tansiyonunun düzgün ayarlanmaması. 2. Makineye düzgün şekilde iplik takılmaması. 3. İğne ve/veya iplik dikilen kumaşa uygun olmaması. 4. İplik tansiyon disklerin arasında olmaması.	Sayfa 26, 27, 29 ve 32. Sayfa 14 ~ 23 ve 28. Sayfa 30, 31, 34 ve 35. Sayfa 16, 19, 21 ve 23.
Dikiş yeri büzülmesi	1. İğnenin veya lüper iplik tansiyonunun çok sıkı olması. 2. Makineye düzgün şekilde iplik takılmaması. 3. Ön dişli çekmesi düzgün şekilde ayarlanmamış olması.	Sayfa 26, 27, 29 ve 32. Sayfa 14 ~ 23 ve 28. Sayfa 10.
Makinenin Çalışmaması	1. Makine prize düzgün veya sıkıca takılmaması. 2. Açma/Kapatma düğmesinin kapalı olması.	Sayfa 5. Sayfa 5.
Kumaşın düzgün kesilmemesi	1. Üst bıçağın pozisyonunun düzgün ayarlı olmaması. 2. Üst bıçağın kör olması.	Sayfa 36. Üst bıçağı değiştirin. (Sayfa 36.)



OPSİYONEL PARÇALAR

1	Siper	Etek veya kol dikiminde.
2	Bant Ayağı ve Bant Makarası	Omuz veya kol altını süslemek veya esnemesini engellemek için dikiş bantı kullanın. bant ayağı veya kordon ayağı ile iyi çalışır.
3	Kordon ayağı (1)	Dekoratif kordon dikişinde kullanılır.
4	Kordon ayağı (2)	Dekoratif kordon dikişinde kullanılır.
5	Boncuk aparatı	Bez süslemesinde, geniş kordon süslemesi, kordon....vs.
6	Büzgü aparatı	Kol, manşet ve yaka dikişlerinde kullanın.
7	Elastik büzgü aparatı	Elastik bantlama, dekoratif bantlam,...vs için kullanın.
8	Odigo	Sürekli dikiş boşluğu oluşmasına ve dar pile ve düz kilit dikişlerinde yardımcı olur.
9	Fitil ayağı (1/8") Fitil ayağı (3/16")	Dikişin kenarını güçlendirmek veya süslemek için fitil dikilir.
10	İğne iplik takıcı	Kolay iplik takmak ve iğne değiştirmek için.
11	Büzgü ayağı	Kol, bağ, fırır...vs. dikmek için kullanılır.

- 1 - 202-040-004
- 2 - 202-033-004
- 3 - 202-034-005
- 4 - 202-035-006
- 5 - 202-041-005
- 6 - 202-036-007
- 7 - 202-037-008
- 8 - 202-038-009
- 9 - 202-039-000
- 10 - 200-254-605
- 11 - 200-248-101

YEDEK PARÇA VE SERVİS

Yetkili Servis Listesi:

DEMİRBİLEK MAK.SAN.ve TİC.LTD.ŞTİ.
Katip Çelebi Cad. No: 20 Vefa/Unkapanı/İSTANBUL
Tel: +90 212 511 23 81
Fax: +90 212 519 03 20

KULLANMA SÜRESİ:

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI belirlenen ve ilan edilen (sanayi mallarının satış sonrası hizmetleri hakkında yönetmelik eki listesi 13/06/2003 tarih ve 25137 sayılı resmi gazete) (Sanayi Mallarının Satış S.H. Ek-2) belirtilen kullanım ömrü 10 (on) yıldır.

İTHALATÇI FİRMA :

DEMİRBİLEK MAK.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. KATİP ÇELEBİ CAD.NO:52-62
EMİNÖNÜ - İSTANBUL
TEL : 0212 511 23 81 PBX
FAX : 0212 519 03 20 demirbilekltd@superonline.com

İMALATÇI FİRMA :

JANOME SEWING MACHINE CO., LTD. TOKYO / JAPAN
support@gm.janome.co.jp

Tokyo Fabrikası

Janome Sewing Machine Co., Ltd.
1463 Hazama-cho, Hachioji-shi
Tokyo 193-0941
JAPAN

Tayvan Fabrikası

Janome Taiwan Co., Ltd.
No. 101 Jifung Road, Wufung Taichung
TAIWAN

Tayland Fabrikası

Janome (Thailand) Co., Ltd.
312 Moo 1 Sukaphiban 8 Rd Sriiracha
Chon Buri 20280
THAILAND



JANOME

DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ ŞARTLARI

1-) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve.....yıldır.

2-) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.

3-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5-) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

6-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7-) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

UNVANI

DEMİRBİLEK MAKİNE SANAYİ VE TİC.LTD.
ŞTİ.

MERKEZ ADRESİ

KATİP ÇELEBİ CD.NO. 20 VEFA / UNKAPANI
EMİNÖNÜ / İSTANBUL

TELEFONU

212 511 2381

TELEFAKSI

212 519 0320

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI-KAŞESİ

MALIN

CİNSİ

EV TİPİ DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ

MARKASI

JANOME

MODELİ

BANDROL VE SERİ NO

TESLİM TARİHİ VE YERİ

GARANTİ SÜRESİ AZAMI 2 YIL

TAMİR SÜRESİ 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

UNVANI

ADRESİ

TELEFONU

TELEFAKSI

FATURA TARİH VE NO.

TARİH-İMZA-KAŞE